

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.300

41. Jahrgang

Nr. 16

15. April 2015

Kino-Abend am 17. April

Literaturverfilmung
von Martin Suters »Small World«

Engen. Am Freitag, 17. April, 20 Uhr, wird in der Stadtbibliothek die Verfilmung des ersten Romans des erfolgreichen Schweizer Autors Martin Suter gezeigt. »Small World« ist gleichzeitig das Porträt des persönlichen Verfalls eines Alzheimer-Patienten und eine Milieustudie der französischen Bourgeoisie. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Einlass: 19.30 Uhr, Eintritt frei. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

Erst sind es Kleinigkeiten: Konrad Lang legt aus Versehen seine Brieftasche in den Kühlschrank. Bald vergisst er den Namen der Frau, die er heiraten will. Je schwächer Konrads Kurzzeitgedächtnis wird, desto detaillierter kommen Kindheits-erinnerungen an die Oberfläche. Als ihm das Vergessen sein

Alltagsleben unmöglich macht, kehrt Konrad zu der reichen französischen Familie zurück, in der er als Kind eines Dienstmädchens aufgewachsen ist. Die Familienmitglieder reagieren abweisend auf Konrads Ankunft und sind wenig interessiert an seinen zurückkehrenden Erinnerungen.

Nur Simone, die vor Kurzem in die Familie eingehiratet hat, nimmt sich des mysteriösen Alten und seiner voranschreitenden Krankheit an. Als sie zusammen mit Konrad seine Kindheits-erinnerungen erkundet, stößt sie auf dunkle Geheimnisse aus der Vergangenheit der Industriellenfamilie. Und das beunruhigt eine millionenschwere alte Dame, mit der Konrad seit seiner Kindheit auf die ungewöhnlichste Art verbunden ist.

Thema Internet Bürger- versammlung

Stetten/Zimmerholz. Am kommenden Montag, 20. April, findet um 19.30 Uhr im Gasthaus »Kreuz« in Stetten eine Bürgerversammlung statt mit folgender Tagesordnung:
1. Begrüßung und Einführung durch Bürgermeister Johannes Moser.
2. Vorstellung des Projekts »Schnelles Internet für Stetten und Zimmerholz«.
3. Anregungen und Anfragen aus der Bürgerschaft.
Alle Bürgerinnen und Bürger sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Förderverein GS Welschingen Jahreshaupt- versammlung

Welschingen. Am Freitag, 24. April, findet um 19 Uhr in der Grundschule in Welschingen die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Grundschule Welschingen statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten die Entlastung des Vorstandes, Neuwahlen, der Beschluss über die Satzungsänderung, »Gäste haben das Wort« sowie Verschiedenes. Anträge zur Tagesordnung sind schriftlich bis 17. April an den Vorstand zu richten.

Marketing Engen Jahreshaupt- versammlung

Engen. Zu seiner Jahreshauptversammlung lädt der Verein »Marketing Engen« am Mittwoch, 22. April, um 19.30 Uhr in den Konferenzraum der Rastanlage im Hegau-Ost ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten auch die Wahlen des Vorstands und des Beirats, ein Ausblick sowie der Haushaltsplan 2015.

Außerdem wird der »Marketingstern« verliehen.

Rotes Kreuz Sofort- maßnahmen

Engen. Am Samstag, 18. April, findet um 13 Uhr im Rot-Kreuz-Heim, Ludwig-Finckh-Straße 2, ein Kurs für »Lebensrettende Sofortmaßnahmen« statt. Dieser Kurs ist für Führerscheinbewerber der Klasse B (B96), BE, AM, A1, A2, A, (Zweirad, Pkw), L und T. Anmeldung unter Tel. 07733/5222 oder ausbildung@drk-engen.de. Die Kursgebühr beträgt 20 Euro.

Sparkassen-Finanzgruppe

Zu viele Raten? Jetzt zur Sparkasse wechseln und 200 € kassieren. Nur bis 31.08.2015*

**Mit uns können Sie rechnen.
Der Sparkassen-Privatkredit.**

Der Unterschied beginnt beim Namen.

Der Sparkassen-Privatkredit hilft immer dann, wenn es im Leben drauf ankommt. Schnell und unkompliziert mit günstigen Zinsen und kleinen Raten. Entdecken Sie den Unterschied in Ihrer Geschäftsstelle und unter www.sparkasse-engo.de

**Sparkasse
Engen-Gottmadingen**

*Aktionszeitraum bis 31.08.2015. Gilt ausschließlich für S-Privatkredite ab einem Mindestkreditbetrag von 5.000 €. Das Angebot gilt nur, sofern mindestens 1.000 € der Kreditsumme zur Ablösung von Krediten verwendet werden, die Sie außerhalb der S-Finanzgruppe aufgenommen haben. Es ist nur eine Auszahlung je Kunde möglich. Die Auszahlung erfolgt 6 Wochen nach Zahlung der ersten Rate und Ablösung der Fremddarlehen. Ihren Vertrag schließen Sie mit S-Kreditpartner GmbH, einem spezialisierten Verbundpartner der Sparkassen-Finanzgruppe.



Gemeinderat

Am Dienstag, 21. April, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten **nichtöffentlichen** Sitzung gefassten Beschlüsse
3. Beschlussfassung über die Beteiligung der **Stadtwerke Engen GmbH** an einer Windkraft-Gesellschaft
4. Beschlussfassung über die Planung von **Hochwasser-schutzmaßnahmen** in Engen
5. Beschlussfassung zur Errichtung und Vermietung von **Flüchtlingsunterkünften** zur Erstunterbringung an das Landratsamt Konstanz - Vergabebeschluss
6. **Bebauungsplan »L191 Richard-Stocker-Straße, Hegaustraße, Außer-Ort-Straße und B 491 Aacher Straße - 2. Änderung«** und Örtliche Bauvorschriften »L 191 Richard-Stocker-Straße, Hegaustraße, Außer-Ort-Straße und B 491 Aacher Straße-2. Änderung« Engen und Anselingen
Beschluss des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften als Satzung
7. Beschlussfassung zum überplanmäßigen Antrag für die **Unterhaltung der Brunnen**
8. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger (ca. 18 Uhr)
9. Beschlussfassung über die Annahme von **Spenden**
10. Dringende **Vergaben**
11. **Mitteilungen**
12. **Anregungen** und Anfragen

- Änderungen vorbehalten -

Abfalltermine

Mittwoch,	15.04.	Restmüll Engen und Ortsteile
Mittwoch,	22.04.	Gelber Sack Engen
Donnerstag,	23.04.	Gelber Sack Ortsteile
Samstag,	25.04.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	27.04.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	28.04.	Biomüll Engen
Montag,	04.05.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	09.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	11.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	12.05.	Biomüll Engen
Mittwoch,	13.05.	Restmüll Engen und Ortsteile
Mittwoch,	13.05.	Problemstoffsammlung 16-19 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: Firma SITA Süd GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Amphibien stehen seit 1980 in Deutschland unter Schutz, da ihre Lebensräume zerstört oder verkleinert werden. Deshalb sind jährliche Bestandsaufnahmen wichtig zur Kontrolle. Die BUND-Ortsgruppe erhebt jährlich gemeinsam mit dem BUND-Naturschutzzentrum Gottmadingen die Anzahl der Amphibien. Der Grasfrosch erscheint als Erster am Teich, er kommt relativ oft vor und gilt daher als ungefährdet. Der Springfrosch dagegen wird in der Roten Liste als »stark gefährdet« eingestuft. Er kommt in Baden-Württemberg von der Rheinebene bis ins Neckarland und in einem kleinen Areal am westlichen Bodensee vor. Hier im Umkreis konnte an verschiedenen Orten Laich vom Springfrosch festgestellt werden. Anders als beim Grasfrosch sind die Laichballen oft in einer gewissen Wassertiefe an einzelnen Ästen, Wurzeln oder Stängeln angeheftet. Die BUND-Ortsgruppe nimmt dieses Jahr an der Artenkartierung für zwei UTM-Raster hier im Umkreis vom Land Baden-Württemberg teil und hofft noch auf weitere Funde von Amphibien und Reptilien.
Bild: BUND-Ortsgruppe

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 16. April, 8-12 Uhr, Marktplatz
VdK-Stammtisch, Donnerstag, 16. April, 17 Uhr, Gasthaus »Bären«, VdK-Ortsverband Oberer Hegau
Touristik Engen, Bademagd - öffentliche Führung, Donnerstag, 16. April, 18 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus
TV Engen, Jahreshauptversammlung, Donnerstag, 16. April, 20 Uhr, Gasthaus »Bären«
Stadt Engen, Filmabend für Erwachsene, Freitag, 17. April, 20 Uhr, Stadtbibliothek
Touristik Engen, Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau, Samstag, 18. April, 19.30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus
Musikverein Barga, Frühjahrskonzert, Samstag, 18. April, 20 Uhr, Bürgerhaus Barga
TV Engen, Forum Kinderturnen, Sonntag, 19. April, 9-17 Uhr, Sporthalle
Seelsorgeeinheit Engen, Erstkommunion, Sonntag, 19. April, vormittags, Kath. Kirche Welschingen
Stadt Engen, Mit Zwei dabei: »Lieselotte feiert Geburtstag«, Montag, 20. April, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz



Mit echt indianischem Zeichensprache-Gruß für »Ich komme als Freund« ging der interessante und vielseitige Indianervormittag in der Stadtbibliothek zu Ende. Stolz präsentierten die kleinen Besucher ihre bunten, selbstgebastelten Köcher. Dass Indianer nicht nur die Trinkschokolade, sondern auch Popcorn erfunden haben, erfuhren die Kinder ebenfalls an diesem Morgen und konnten beide Erfindungen als kleinen Snack gleich probieren. Neben spannenden Sachinfos über die Ureinwohner Nordamerikas gab es eine Indianergeschichte zu hören, und auch die erste Folge von »Yakari« durfte nicht fehlen. Bild: Stadt Engen

Musikalischer Frühjahrsanfang

MV Bargaen lädt am Samstag zu Konzert ein

Bargaen. Am kommenden Samstag, 18. April, lädt der Musikverein Bargaen die Einwohner sowie alle Freunde und Gönner zum diesjährigen Frühjahrskonzert ins örtliche Bürgerhaus ein. Mit zahlreichen Proben und einem ganztägigen Probetag haben sich die Musikerinnen und Musiker auf das erste Konzert mit ihrem neuen Dirigenten Markus Haltmeyer vorbereitet.

Das bunt gemischte Programm reicht vom Marsch über Polka bis hin zu Musicalmelodien. Auch Hits der weltbekanntesten Popgruppe ABBA und des kürzlich verstorbenen

Udo Jürgens werden an diesen Abend zu hören sein.

Mit über 100 Jahren Vereinsgeschichte können die Bargaener stolz sein auf ihren Musikverein und die treuen aktiven Mitglieder. So werden an diesem Abend vor heimischem Publikum auch verdiente Musiker durch den Blasmusikverband und den Verein geehrt sowie Jungmusiker-Leistungsabzeichen (JMLA) verliehen.

Alle Musikanten sowie die Vorstandschaft freuen sich auf zahlreiche Gäste.

Beginn der Veranstaltung ist um 20 Uhr im örtlichen Bürgerhaus von Bargaen.

Kostenfrei und neutral Energieberatung

Engen. Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten. Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Bürgerbüro Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am Montag, 20. April.

Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.

Freie Waldorfschule Wahlwies

Theateraufführung

Hegau. Am Sonntag, 19. April, 19 Uhr, gastiert in der Freien Waldorfschule Wahlwies das Theater Total mit dem Stück »Böse Geister«. Nikolaj Stawrogin findet sich im Dorf seiner Mutter wieder, wo alles seit Jahren den gleichen Mustern folgt: Intrige, Neid, Angst und Obsession. Er ist süchtig nach Selbsterfahrung. Als eine terroristische Gruppe ihn als Gallionsfigur gewinnen will, fangen die Ereignisse an, sich zu überschlagen. Infos und Karten unter www.theatertotal.de, Tel. 0234/9731673.

Stadtchor Engen Jahreshauptversammlung

Engen. Der Stadtchor Engen lädt alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Ehrenmitglieder, Freunde und Gönner morgen, Donnerstag, 16. April, um 19 Uhr zur Jahreshauptversammlung ins Gasthaus »Rigling« in Bittelbrunn ein.

Auf der Tagesordnung stehen neben den allgemeinen Geschäftsberichten auch die Wahl des stellvertretenden Vorsitzenden und der Beisitzer sowie Ehrungen für Probenbesuch.

Meisterwerkstatt	
Service	Verkauf
Haben Sie Fernsehnummer? Dann Dietrich Nummer! 0 77 33 - 14 23 0 77 71 - 35 79	
Eigener Kundendienst	

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

»erdgebunden schwebend« von Angela M. Flaig

Forum Regional: »Kunst von Amts wegen - Die Kunststiftung Landkreis Konstanz«

Dauerausstellungen: Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr

Eintritt: 2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

Familihtag: 1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 3. Mai

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART

WEINHAUS & VINOtheK
IN ENGEN

Unser Frühlings-
Angebot

Weingut Siegbert
Bimmerle, Ortenau

2013er Riesling
Kabinett, trocken
0,75 l Fl. **9,95 €**

2013er Weißburgunder
Kabinett, trocken
0,75 l Fl. **10,70 €**

2013er Spätburgunder
Rosé, trocken
0,75 l Fl. **8,80 €**

Bei Abnahme von 6 Flaschen
(auch sortiert) erhalten Sie
10 % Rabatt.

Angebot gültig
bis 22. April 2015

Öffnungszeiten der Vinothek:
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr
Schwarzwaldstraße Engen
Tel. 07733/5422 · Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Wenn Fahrradfahren zum Genuss wird

Touristik-Verein Engen verleiht erneut bis Ende Oktober E-Bikes

Engen her. »Ausleihen, aufsitzen und los«, heißt es auch in diesem Jahr wieder, beteiligt sich der Touristik-Verein Engen doch zum fünften Mal mit einem Elektro-Bike-Verleih am »movelo«-Konzept. Durch sanfte Mobilität beliebte Urlaubsregionen für Gäste noch attraktiver zu gestalten, das ist die Idee von »movelo«, dem größten europäischen Anbieter für Elektro-Mobilität im Tourismus. Außerhalb der Öffnungszeiten der Engener Verleihstation, dem Fahrradfachgeschäft SellVelo, Am Maxenbuck 14, können über eine Handy-Hotline des Touristik-Vereins Engen E-Bikes gemietet oder reserviert werden. Zusätzlich stehen als Erweiterung des bisherigen Angebots auch normale Fahrräder zum Verleih.

Zur »movelo«-Region ausgebaut sind seit fünf Jahren auch das nördliche Bodenseeufer und der Hegau. Kohlendioxidfreie Elektromobilität in Verbindung mit regionsübergreifenden touristischen Effekten liegt weiterhin im Trend. E-Bikes bieten die Möglichkeit, mit eigener Kraft und unterstützt durch eine ausgeklügelte Technik weite Wege und selbst steile Straßen spielend zurückzulegen. Gäste »erfahren« auf beschilderten, grenzüberschreitenden Radwegen und mit speziellen Touren die schönsten Sehenswürdigkeiten, die atemberaubendsten Aussichtspunkte, kulturelle Highlights und kulinarische Köstlichkeiten der Regionen so erlebnisreich und genussvoll wie noch nie.

Auch Engen durch dieses touristische Angebot als Urlaubsort noch attraktiver zu machen, ist das gemeinsame Ziel der Stadt Engen und ihres Touris-

tik-Vereins. Dieser bietet bis einschließlich Oktober dank der Unterstützung von Sponsoren zwei technisch **hochwertige E-Bikes zum Verleih an Touristen beziehungsweise Einheimische** zur Gebühr von **20 Euro pro Tag** und Rad beziehungsweise **10 Euro für einen halben Tag** (ab 13 Uhr) an, wobei die Räder selbstverständlich auch mehrere Tage hintereinander ausgeliehen werden können. Zwei weitere E-Bikes haben die Stadtverwaltung und die Stadtwerke Engen für die gesamte Saison zur eigenen Nutzung gemietet und stellen sie bei Bedarf zur Verfügung, falls vier Räder gleichzeitig gewünscht werden. Und auf Voranmeldung können der Touristik-Verein und SellVelo auch noch mehr E-Bikes zur Verfügung stellen.

»Die neuen E-Bikes von Movelo bieten modernste Technologie und haben leistungsstarke Akkus mit einer Reich-

weite von gut 100 Kilometern«, hebt der Touristik-Vorsitzende Rolf Broszio hervor. Akkustationsstationen seien im neuen Movelo-Konzept nicht mehr vorgesehen, dafür gebe es flächendeckend Akkustationsstationen - so auch in Engen bei SellVelo. Um es den Feriengästen noch bequemer zu machen, bietet der Touristik-Verein als neuen Service auf Wunsch den Transfer der E-Bikes zur Ferienwohnung. »Neu ist auch ein Nachlass von 10 Prozent über die Engener Gästekarte. Außerdem stellen wir kostenlos Fahrradhelme zur Verfügung«, so der Hinweis von Touristik-Vorstandsmitglied Heinz Manogg. In seiner Bilanz der vergangenen Jahre sieht er die Nachfrage nach E-Bikes bestätigt, wobei das Wetter stets ein Unsicherheitsfaktor bleibe.

Dankbar für die Unterstützung ist der Touristik-Verein Engen erneut seinen Sponso-

ren, »ohne die das Projekt nicht realisierbar wäre«, so Rolf Broszio. »Wir sind froh, dass nach dem mehrmaligen Wechsel der Verleihstation in Engen nun ein zuverlässiger Standort gefunden wurde«, ist Wirtschaftsförderer Peter Freisleben erleichtert.

Und auch Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena freut sich, dass der Touristik-Verein den E-Bike-Verleih inzwischen bereits im fünften Jahr anbietet.

Verleihstation E-Bike:

Fahrradgeschäft SellVelo, Am Maxenbuck 14, Tel. 07733/2112, sellvelo@t-online.de.

Außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 0157/37269668. Weitere Infos unter Tel. 07733/7357, www.touristik-engen.de.

FFW Bittelbrunn Probe

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 21. April, um 20 Uhr zu einer Probe am Gerätehaus.

Wir kopieren

und
**laminieren
auch
Plakate**

kopieren ... kopieren

**INFO
Kommunal**

Kopier- + Drucksachenservice

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
mail: info-kommunal@t-online.de



Zum fünften Mal bietet der Touristik-Verein Engen seinen Urlaubsgästen, aber auch Einheimischen, bis Ende Oktober die Gelegenheit, Engen und den schönen Hegau mit technisch hochwertigen E-Bikes zur Gebühr von 20 Euro pro Tag und Rad beziehungsweise 10 Euro für einen halben Tag (ab 13 Uhr) nach dem »Movelo«-Konzept zu erkunden. Darüber freuen sich (von links) Marina Johler von SellVelo, der Touristik-Vorsitzende Rolf Broszio, Helmut Lapp, der für den Transfer der Fahrräder zu den Ferienwohnungen zuständig ist, Katja Grünert für die Firma Industriemontagen Nico Grünert, Pirmin Wöhrstein/Sparkasse Engen-Gottmadingen, Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena, Wirtschaftsförderer Peter Freisleben, Harry Sprenger/Volksbank Schwarzwald Baar Hegau sowie Touristik-Vorstandsmitglied Heinz Manogg.

Bild: Hering



Mit dem Buch »Kleiner Bruder Watomi« machte sich eine Gruppe Kinder im Rahmen der Projekttag an der Grundschule Engen auf in die Welt der Indianer. Bild: Grundschule Engen

Bücher sind so spannend

Projekttag der Grundschule Engen

Engen. Die diesjährigen Projekttag der Grundschule Engen standen unter dem Motto »Lesen - Vorlesen - Literatur«. Den Grundschulkindern Lust auf Bücher und Literatur zu machen, ihnen viele Zugänge zum Lesen zu vermitteln und zu zeigen, dass Bücher viel Spaß machen, das war das Ziel der vier Tage vom 17. bis 20. März.

Aus 19 jahrgangsübergreifenden Projektthemen rund um das Buch konnten die Kinder wählen. Von Klassikern wie »Pippi Langstrumpf« und »Till Eulenspiegel« über »Harry Potter« bis hin zu dem karikierten »Elefant Elmar« und den »Freunden von Helme Heine« konnten die jungen Bücherwürmer auch den »Buchstabenfresser« und den kleinen »Bruder Watomi« kennen lernen sowie in eine Welt ohne Erwachsene eintauchen oder sich in Geschichten aus der Steinzeit vertiefen. Dabei standen noch viele weitere Bücherthemen zur Auswahl.

Die Projekte standen jeweils unter der Leitung einer Lehr-

kraft und boten den Kindern einen bunten Blumenstrauß rund um ein Buch. So konnte im Projekt »Harry Potter« auch Quidditch gespielt werden und mit selbstgebastelten Zauberstäben allerlei gezaubert werden. Im Mittelpunkt jedoch stand stets das Lesen und Vorlesen. Eine Projektgruppe machte sich mit dem Buch »Kleiner Bruder Watomi« auf in die Welt der Indianer und gab den Kindern einen Einblick in die fremde Kultur. Wie ein Leben ohne Erwachsene sein kann, nämlich gar nicht so einfach, diese Erfahrung machten auch die Schüler in dem Buch »Level 4 Die Stadt der Kinder«. Am letzten Tag der Projektwoche trafen sich die Kinder dann wieder in ihren Stammklassen, um sich gegenseitig vorzustellen, was sie in der vergangenen Woche beim Lesen erlebt hatten.

»So spannend sind Bücher! Das können wir mal wieder machen!«, lautet das Resümee einer Schülerin der 3. Klasse. Die Lehrer würden sagen: »Ziel erreicht!«.

Schachklub Haupt- versammlung

Engen. Die Hauptversammlung des Schachklubs Engen findet am Donnerstag, 23. April, um 19.30 Uhr in den Räumen der AWO Engen, Sammlungsgasse 11, statt. Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

Kleingärtnerverein Wasseruhr- montage

Engen. Die Wasseruhrmontage der Kleingärtner Engen für das Jahr 2015 findet am Samstag, 18. April, um 10 Uhr statt. Treffpunkt ist beim Gerätehaus. Die Wasseruhren müssen bis 9 Uhr an der Wasserstelle vorhanden sein.

Hasenzauber

Traumstunde am 4. Mai in der Stadtbibliothek

Engen. Am Montag, 4. Mai, liest Bärbel Oetken die »zauberhafte« Freundschaftsgeschichte von Annette LeBlanc Cate vor. Die Traumstunde beginnt um 15 Uhr in der Stadtbibliothek und ist für Kinder ab vier Jahren geeignet. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab Donnerstag, 16. April, in der Bibliothek oder unter Telefon 07733/501839 gebeten. Die Veranstaltung dauert rund 45 Minuten. Die Kinder lernen einen Zaubertrick.

Zum Inhalt der Geschichte: Der Zauberer Ray und sein Assistent Bunny sind nicht nur gute Arbeitskollegen, sie sind auch beste Freunde. Zusammen bereiten sie ihre Zauber-

show vor und malen die gelben Zaubersterne an, die sie für ihre Tricks brauchen. Aber eines Tages passiert etwas Furchtbares: Mitten in der Show geht Bunny verloren. Mutterseelenallein hoppelt er durch die große Stadt. Die vielen Füße der eiligen Menschen und die quietschenden Reifen jagen ihm Angst ein. Wenn doch nur Ray da wäre! Als es Abend wird, sehnt sich Bunny nach seinem heimeligen Zuhause. Da blinkt in der Ferne etwas Gelbes auf: einer ihrer Zaubersterne! Bunny saust los und folgt der Sternenspur, die ihn geradewegs in die Arme seines besten Freundes zurückführt.

Stammtischfreunde Anselfingen

Maik Dodaro live in Concert

Engen. Am kommenden Samstag, 18. April, präsentieren die veranstaltenden Vereine Ski-Club Engen, Tischtennisverein Anselfingen, Alte Simpel Engen und die Stammtischfreunde Anselfingen ab 19.30 Uhr in der Central Bar im Seehas-Center die sechs Livebands, welche am großen Benefiz-Open-Air zu Gunsten der Engener Bürgerstiftung am 14. Mai (Vatertag) auf der Freilichtbühne in der Engener Altstadt auftreten werden.

Spontan hat sich Maik Dodaro bereit erklärt, den musikalischen Part an diesem Abend zu übernehmen. Maik ist seit Jahren in unterschiedlichen musikalischen Stilrichtungen wie Folk, Rock, Reggae und anderen unterwegs. Er begeistert immer wieder das Publikum mit seinem Gitarrenspiel, Improvisationstalent und seiner markanten Stimme.

»Wir freuen uns, dass uns die Central Bar die Möglichkeit gibt, die offizielle Präsentation des »All In«-Open-Air öffentlich durchzuführen«, ist von den Verantwortlichen der teilnehmenden Vereine zu hören. Der Eintritt ist frei.

Wir kaufen Ihr Auto

Tel. 0 77 31 / 14 48 42

Unger Automobile, Singen

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse

Scheffelstr. 2

Tel. 07733/5272, Fax 6072

Wir empfehlen Ihnen
- aus eigener Schlachtung:

Mageres
**Schweine-
geschnetzeltes**
100 g **1,18 €**

Leicht und lecker:
Truthahnschaschlik
100 g **1,59 €**

Mit Kräutern und rosa Pfeffer
eingelegt:

Kalbsnackensteak
100 g **1,89 €**

Knackig frische
Grillwurst
weiss und rot 100 g **0,79 €**

Cremig zarte
Streichmettwurst
fein 100 g **0,99 €**

Würzig kräftige
Käsebierwurst
100 g **1,25 €**

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch



Zu einem Vortrag von Armin Droth von der Kripo Konstanz zum Thema »Absicherung wegen Einbruch und im täglichen Leben« traf sich die Seniorengemeinschaft Welschingen kürzlich in Welschingen. Das nächste Treffen ist am Mittwoch, 22. April, um 14 Uhr an der Halle in Welschingen zur gemeinsamen Abfahrt nach Weiterdingen. Dort wird eine Zimmerei besichtigt, im Anschluss ist gemütliches Beisammensein im Gasthaus Landerer.

Leitlinien der Hospizarbeit

Frauenhock morgen in der »Gaugelmühle«

Engen. Morgen, Donnerstag, 16. April, um 19:30 Uhr, wird der Engener Frauenhock sich mit dem Thema »Hospizarbeit« beschäftigen. **Bitte beachten:** Treffpunkt ist dieses Mal das Gasthaus »Gaugelmühle«, Mundingstraße 6.

Die Koordinatorinnen S. Grimm und S. Müller vom Hospizverein Singen und Hegau werden über die Arbeit des ambulanten Hospizdienstes berichten und einen Einblick in die vielfältigen Bereiche der Hospizarbeit geben. Im Mittelpunkt der Hospizarbeit steht die Begleitung schwerkranker Menschen in der letzten Phase ihres Lebens sowie Betreuung und Unterstützung ihrer Ange-

hörigen. »Leben bis zuletzt« mit größtmöglicher Schmerzfreiheit, in vertrauter Umgebung und unter Beachtung persönlicher Vorlieben und Wünsche - dies sind wichtige Leitlinien der Hospiz-Arbeit. Deutlich wird dies an dem Satz: »Begleiten heißt, ein Stück Weg gemeinsam gehen, nicht bestimmen, welcher Weg und wie er gegangen werden soll, sondern mitgehen«.

Der Frauenhock ist ein offener Treff, zu dem alle Frauen eingeladen sind. Der Abend beginnt um 19:30 Uhr mit der Möglichkeit zum Kennenlernen, bevor um 20 Uhr das Thema des Abends im Mittelpunkt steht.

Schwarzwaldverein Durch die Xanderklinge

Engen. Am Sonntag, 19. April, wandert die Ortsgruppe Wildberg gemeinsam mit den Wanderfreunden der Schwarzwaldverein-Ortsgruppe Engen von Wildberg durch die Xanderklinge und zurück. Der Weg führt entlang der Nagold bis zur Talmühle, wo sich der untere Einstieg zur Xanderklinge befindet. Im weiteren Verlauf geht es entlang des Bachbettes bis zum Wasserfall, wo das Naturschutzgebiet beginnt. In Holzbronn ist die Mittagsrast im »Krabbanescht« geplant, eine Wirtschaft der besonderen Art. Danach führt die Tour auf schönen Wanderwegen zurück nach Wildberg. Gesamtlänge circa 14,5 Kilometer, Gehzeit rund vier Stunden, Höhenmeter circa 250. Festes Schuhwerk und Wanderstöcke sind unbedingt zu empfehlen.

Treffpunkt am Bahnhof Engen um 7.15 Uhr, Abfahrt des Zuges um 7.30 Uhr. Zurück geht es ab Wildberg entweder um 16:34 Uhr, Ankunft in Engen um 18:29 Uhr, oder nach Schlusseinkauf um 18:34 Uhr, Ankunft in Engen um 20:29 Uhr. Infos bei Hans Denk, Tel. 07532/495187, Johannes.Denk@web.de.

VdK-Stammtisch Bilderpräsen- tation 2014

Engen/Hegau. Morgen, Donnerstag, 16. April, lädt der VdK-Ortsverband Oberer Hegau von 17 bis 19 Uhr zum Stammtisch ins Gasthaus »Bären« in Welschingen mit einer »Bilderpräsentation von 2014« ein.

Vorgeführt werden Eindrücke von der Jahreshauptversammlung, der Tagesfahrt, dem Grillfest, der Mehrtagesfahrt nach Oberaudorf und von der Weihnachtsfeier. Damit soll den Mitgliedern die Möglichkeiten gegeben werden, das vergangene Jahr nochmals bei einem gemütlichen Beisammensein in Bildern zu betrachten. Die Präsentation wird in zwei Teilen dargeboten und dauert insgesamt rund 40 Minuten.

Ferner wird auch eine kurze Bilder-Vorschau auf den geplanten »Mehrtagesausflug Taubertal« vom 7. bis 10. September gezeigt.

Bei Fragen bitte den Vorsitzenden Manfred Flegler, Lauferstraße 7, Ehingen, Tel. 07733/1048, anrufen oder eine E-Mail an ov-oberer-hegau@vdk.de senden. Infos auch unter www.vdk.de/ov-oberer-hegau.



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger von 6 Kindertageseinrichtungen und beschäftigt über 50 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen. Wir betreuen Kinder im Alter von 1 bis 11 Jahren und brauchen Verstärkung. Deshalb suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unser **Kinderhaus Glockenziel**

2 Erzieher/Erzieherinnen (100 %)

für unseren **Kindergarten Anselfingen**

2 Erzieher/Erzieherinnen (27 und 12 Wochenstunden)

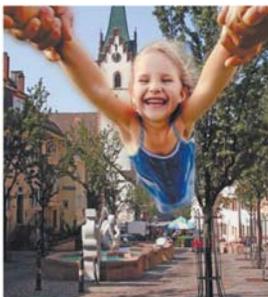
Wir erwarten:

- Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes
- Wertschätzung der Kinder sowie Wahrnehmung und Begleitung ihrer Interessen
- Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit den Eltern
- Belastbarkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität
- Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Das **Kinderhaus Glockenziel** ist eine Tageseinrichtung für 80 Kinder im Alter von 2 ½ - 11 Jahren. Zum Kinderhaus gehören ein Kindergarten, eine Kindertagesstätte und ein Grundschulhort. Im Kinderhaus wird das pädagogische Konzept der offenen Arbeit umgesetzt. Im **Kindergarten Anselfingen** werden max. 50 Kinder im Alter von 2 ½ - 6 Jahren in 2 Regelgruppen kombiniert mit verlängerter Öffnungszeit betreut.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-Sozial- und Erziehungsdienst.

Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich, wir freuen uns auf Sie!



Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis **08. Mai 2015** an:

Stadtverwaltung Engen, Personalamt,
Hauptstraße 11, 78234 Engen.

Für Fragen stehen Ihnen die Leiterinnen, Frau Doris Jäckle-Braunwald unter Tel. 07733/ 977366 (Kinderhaus Glockenziel) und Sabine Tschentscher unter Tel. 07733/ 8770 (Kindergarten Anselfingen) gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.engen.de



Zu einer gemeinsamen Wanderung beider Kindergartengruppen des Waldorfkindergartens ging es am Montag nach den Osterferien. Was lag da so bunt und glänzend unter Büschen und im Moos? Viele Ostereier in den schönsten Farben fanden die Kinder im Wald. Bei einem Picknick mit Butterbrot und Karotten ließen sich die Kinder die gefundenen Eier schmecken. Und zum Nachtisch gab es die ebenfalls gefundenen Schokoladenostereier. So ein Picknick im Freien, bei herrlichem Frühlingwetter, ist ein unvergessliches Erlebnis für die Kinder.

Bild: Waldorfkindergarten

Neue Spielregeln im Management

»UnternehmerWISSEN« am 28. April

Engen. Zum Vortrag »Die Geschichte der Zukunft. Die neuen Spielregeln im Management« laden die Sparkasse Engen-Gottmadingen, die Stadt Engen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Dienstag, 28. April, ein. Die kostenfreie Veranstaltung aus der Reihe »UnternehmerWISSEN« beginnt um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 23. April unter Tel. 07733/949-103 oder formlos per E-Mail an info@sparkasse-engo.de erforderlich.

Arbeit ist zunehmend immateriell: planen, organisieren, beraten, Wissen suchen, aufbereiten, Probleme durchdenken und lösen. Da der Einzelne die Informationsflut aber nicht mehr überblicken kann, ist man zunehmend auf die Kompetenzen anderer angewiesen. Auf einmal wird jeder wichtig für den Gesamterfolg. Je mehr Produktivität von Gedankenarbeit abhängt, umso mehr ist man auf das Teilwissen anderer angewiesen. Das erzwingt Zusammenarbeit in derselben Augenhöhe und Kooperationsfähigkeit, berührt die seelischen Schichten und verändert die Arbeitsstruktur. Wird die Welt vielleicht doch immer besser?

Der Referent Erik Händler ist

Zukunftsforscher, Bestseller-Autor und Journalist. Mit seinem Experten-Know-how und seinen polarisierenden Thesen gehört er zu den gefragtesten Rednern auf dem Gebiet der Produktivität der Informationsgesellschaft. Händler ist Botschafter für eine kooperative Arbeitskultur und eine präventive Gesundheitspolitik.

Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, bei einem kleinen Umtrunk mit dem Referenten und anderen Teilnehmern ins Gespräch zu kommen und Kontakte zu knüpfen.

»UnternehmerWISSEN« ist eine Vortragsreihe der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der Stadt Engen und des Regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau.

EINLADUNG

ZUR JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 2015
DES MARKETING ENGEN e. V.

MITTWOCH, 22. APRIL 2015, 19.30 UHR
im Konferenzraum der Rastanlage im Hegau (Ost), Engen



Wir freuen uns über Ihre Teilnahme und auf das Gespräch mit Ihnen bei einem Gläschen Sekt oder Selters im Anschluss an die Veranstaltung!

www.marketing-engen.de

IDEEN ENTWICKELN | DISKUTIEREN | GEMEINSAM ERARBEITEN
PROJEKTE VERWIRKLICHEN | ENGAGIERT AM BALL BLEIBEN

Ihr Dienstleistungsbetrieb für...



BETON

bohren
spalten
sägen
fräsen

Beton Bohr- und Schneideservice GmbH

Tel. 0041 76 340 54 99, Fax 0 77 34 / 9 10 39

• präzise • schnell • staubfrei

Angebot von Do., 16.04. bis Mi., 22.04.2015

Schweine-Geschnetzeltes, mager	100 g	-,89 €
Deftige Bratwürste, mild geräucht	100 g	-,89 €
Schinkenwurst - Meisterklasse	100 g	-,89 €
Allg. Emmentaler, 45 % Fett i. Tr.	100 g	-,99 €

Wochenendknüller Do., 16.04. - Sa., 18.04.15

Elsässer Würzfleisch, mageres Schweinefleisch mit Käse und Kochspeck geschichtet	100 g	nur -,99 €
--	-------	------------

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 16.04.	Deftiger Burgunderbraten, Tessiner Steak, Herzoginkartoffeln, Butternudeln, Zuckerschoten, Salatauswahl
Fr., 17.04.	Schinken-Sahne-Soße, pan. Fischfilet mit hausgem. Remoulade, Spagetti, Rosmarinkartoffeln, Blumenkohl, Salatauswahl
Mo., 20.04.	Zarter Kalbsbraten, Hubertuspfanne, Spätzle, Kartoffelauflauf, Rahmspinat, Salatauswahl
Di., 21.04.	Schweinemedallions in Champignonrahmsauce, Currywurst, Pommes, hausgem. Kartoffelsalat, Erbsen, Salatauswahl
Mi., 22.04.	Kassler Hals, deftige Kohlroulade, Petersilienkartoffeln, Schupfnudeln, Speckbohnen, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 21.04.2015

Schaschlik, mageres Schweinefleisch mit Speck, Paprika und Zwiebeln gesteckt	100 g	nur 1,09 €
--	-------	------------

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr.
6.30 - 18 Uhr,
Mi. u. Sa.
6.30 - 12.30 Uhr

Feinkostmetzgerei · Partyservice

Rösch

Welschingen, Dorfstraße 20
78234 Engen, Tel.07733/84 26



WENN SIE
DAS BESONDERE
LIEBEN..

Aus zwei mach eins

BDS Engen löste sich auf - MEV übernimmt seine Aufgaben

Engen her. »Der BDS wird in seiner bisherigen Form nicht mehr stark gebraucht. Er hatte seine Berechtigung, als der Informationsbedarf noch relativ groß und die Zugriffsmöglichkeiten auf Informationen noch nicht im heutigen Maß vorhanden waren«, gab Otto E. Grünvogel bei einem Pressetermin in der vergangenen Woche als einen der Gründe für die Auflösung des vor mehr als 135 Jahren gegründeten Ortsverbands Engen des Bundes der Selbständigen (BDS) zum 31. Dezember 2014 an. Heutzutage könne sich jeder über das Internet bedienen oder werde »zugeschüttet« mit Informationen, weshalb »ein Teil des BDS zum Google-Opfer wurde«, formulierte Grünvogel drastisch. Nach intensiven Gesprächen auf Vorstandsebene möchte der »Marketing Engen«-Verein in Zukunft auch die Interessen von Gewerbe, Industrie und sonstigen Selbständigen vertreten.

Die ersten Überlegungen zur Auflösung des BDS-Ortsverbands Engen hatten nach Aussage von Grünvogel bereits vor zwei Jahren begonnen: »Die Angebote wurden kaum mehr angenommen, und das Engagement der BDS-Mitglieder hatte sich drastisch reduziert«. Im Prinzip sei der BDS-Ortsverband nur noch vom Vorstand am Leben gehalten worden, so Grünvogel. Nach vielen Jahren der Aktivität sei das Vorstandsteam »in gewisser Weise amtsmüde« geworden, und es habe sich unter den zuletzt noch 33 Mitgliedern des Gewerbevereins niemand mehr bereit gefunden, in die Fußstapfen von Grünvogel und seiner Vorstandskollegen Markus Grecht und Robert Körner zu treten und die BDS-Ortsverbandsleitung zu übernehmen. »Ohne die Bereitschaft von Jüngeren, sich in Vereinsstrukturen zu organisieren und zu engagieren, geht es nicht«, betonte Grünvogel. In einer außerordentlichen Mitgliederversammlung sei deshalb Ende letzten Jahres die Auflösung des BDS Engen beschlossen worden.

»Ich habe unheimlich viele Menschen kennen gelernt, denen ich sonst in dieser Art nicht begegnet wäre«, zieht Grünvogel ein positives Fazit seiner weit mehr als zehnjährigen Vorstandstätigkeit. Ein großes Lob hat er für die gute Zusammenarbeit mit den Vorstandskollegen, gerade auch was die Organisation, Ausrichtung und Durchführung der insgesamt

sieben Engener Gewerbeausstellungen betrifft. Denn diese GewerbeShows etablierten sich rasch und wurden zu einem vielfach kopierten Erfolgsfaktor des BDS Engen.

»Mit Beendigung der aktiven Tätigkeit des Vereins haben Gewerbetreibende und Selbständige weder Wort und Stimme, noch steht eine Plattform für die Durchführung einer Gewerbeausstellung zur Verfügung«, heißt es in einem letzten Schreiben des BDS-Ortsverbands Engen, das in den vergangenen Tagen den bisherigen Mitgliedern sowie den Kooperationspartnern und Teilnehmern der bisherigen Gewerbeausstellungen zugeht.

Und hier kommt nun der »Marketing Engen«-Verein (MEV) ins Spiel, der sich seit Mitte 2011 dem Wohl der Stadt Engen verschrieben hat. »Neben Tourismus, Handel und kulturellen Veranstaltungen will der MEV auch die Interessen von Gewerbe, Industrie und sonstigen Selbständigen vertreten«, stellt Grünvogel den MEV in dem besagten Schreiben vor und bittet darum, sich dort einzubringen und über eine Mitgliedschaft nachzudenken. »Vielleicht kann dann auch in Zukunft unter einem neuen Dach wieder eine Gewerbeausstellung stattfinden, und die ehemaligen Mitglieder des Gewerbevereins finden unter dem Dach des MEV eine neue Heimat und Interessenvertretung«, so Grünvogels Hoffnung. Erfolgreich ergänzt hatten sich BDS

und MEV übrigens bereits im Juni 2012, als der MEV sich mit einem verkaufsoffenen Sonntag an der Gewerbeshow des BDS beteiligt hatte.

Dem BDS-Schreiben und einer schriftlichen Einladung des im Moment mehr als 80 Mitglieder zählenden MEV an die Gewerbetreibenden zu seiner Jahreshauptversammlung am 22. April um 19.30 Uhr in der Raststätte Hegau-Ost gingen intensive Gespräche zwischen BDS und MEV auf Vorstandsebene voraus. »Eine Fusion war allerdings nie im Gespräch«, machte MEV-Vorstandssprecher Thomas Schaad deutlich. Und Grünvogel bestätigte: »Dies wäre aus verbandsrechtlichen Gründen nicht möglich gewesen, so dass eine Annäherung nur über die Auflösung des BDS ging«. Angesichts der bestehenden Doppelstrukturen in Engen und auch Doppelmitgliedschaften habe es gegolten, »sich zu neuen Ufern aufzumachen« und aus zwei Vereinen eine

ganzheitliche Struktur entstehen zu lassen, die alle Belange unter einen Hut bringe, so Grünvogel und Schaad. »Jede Seite vertrat ihre Interessen, und es war nicht einfach, in relativ kurzer Zeit viele Fragen abzuarbeiten und eine gemeinsame Plattform zu finden«. Doch auch wenn auf beiden Seiten immer mal wieder Bedenken vorhanden gewesen seien, »verliefen die Gespräche doch grundsätzlich positiv und auf einer Wellenlänge - und damit konstruktiv und erfolgreich«, sind sich beide einig. »Wir wollen auch in Zukunft eine Gewerbeshow in geeigneter Form auf die Beine stellen«, blickt Schaad voraus und betont im MEV-Schreiben an die Gewerbetreibenden: »Wir möchten Sie unterstützen und mit Rat und Tat zur Seite stehen, wenn Sie im Gewerbegebiet aktiv werden möchten. Gerne investieren wir unser Know-how und unsere Menschenpower. Ihre Belange und Wünsche sind auch unsere«.



Sie führten hinsichtlich der Auflösung des BDS-Ortsverbands Engen und der Übernahme dessen Aufgaben durch den MEV konstruktive Gespräche: (von links) MEV-Vorstandssprecher Thomas Schaad und der bisherige BDS-Vorsitzende Otto E. Grünvogel. Bild: Hering

Seit 1973

Aktion bis 30. April 2015
**** Wohnungs- und Hausschätzung ****
nach dem Verkehrswert: Euro 250,- + MwSt.
GERHARD SIENER - Bankk. - Immobilien - Gutachten
78224 Singen . Telefon 01 71 / 620 35 41
E-Mail: g.sienner@siener-immobilien.de

»Engen lebt von den Engenern«

MEV will verstärkt Einkaufsmöglichkeiten vor Ort ins Bewusstsein rücken

Engen her. Das Problem ist nicht neu: Die kleinen inhabergeführten Geschäfte in der Engener Altstadt haben es schwer, ja kämpfen zum Teil ums Überleben. »Blumenzauber«, das Schuhhaus Walk und die Gaststätte »Lamm« haben kürzlich ihre Pforten geschlossen, Louis' Bar will die Situation zum Ende des Jahres neu überdenken. Auch der »Marketing Engen«-Verein (MEV) ist alarmiert durch die Entwicklung des Einzelhandels und der Gastronomie in der Altstadt. Er versteht sich als Verein, der für ganz Engen tätig sein möchte, für seine Bürger, den Einzelhandel, die Gastronomie und auch das Gewerbe. Und ein wichtiger Teil dieses Ganzen ist eben die wunderschöne historische Altstadt.

»Engen lebt von den Engenern«, machte MEV-Vorstandssprecher Thomas Schaad in der vergangenen Woche bei einem Pressegespräch deutlich, »denn wenn die Engener nicht in ihrer eigenen Stadt einkaufen gehen, wird Engen zu einer Schlafstadt!«. Und auch hinsichtlich der Altstadt gilt: Ohne dass die Engener die Altstadt frequentieren und das dortige Angebot des Einzelhandels nutzen, droht sie auszusterben. So dankbar der MEV den Altstadthändlern für ihr Engagement und Durchhaltevermögen ist,

so sehr geht sein Appell an die Bürger, Solidarität auch mit den dort ansässigen Geschäftsleuten zu zeigen.

Um die Vielfalt des Engener Handels wieder stärker im Bewusstsein der Bürger zu verankern, ergreift der MEV für seine Mitglieder deshalb nach der erfolgreichen Etablierung des »Oktoberle« als verkaufsoffenem Sonntag und der bereits mehrmaligen Verleihung des »Marketingstern Engen« nun erneut die Initiative und plant unter dem Motto »Warum in die Ferne schweifen?« eine Anzeigenkampagne. »Die Anzeigen sollen den Charakter, die Stärken und Besonderheiten der Stadt reflektieren, unterschiedliche Zielgruppen ansprechen und auf die Wertigkeit der Produkte in Engen hinweisen«, beschreibt MEV-Mitglied Christine Althaus, die eine kleine Gruppe aus dem Vorstand des MEV bei der Konzepterstellung unterstützt. Die Bilder der Anzeigen sollen denn auch deutlich widerspiegeln: »Sieh, das Gute liegt so nah!«.

»Wir wünschen uns Kontinuität in Sachen Handel und Gastronomie«, betont Thomas Schaad. Gleichwohl ist dem MEV bewusst, dass auch der Einzelhandel seinen Teil zu diesem Ziel beitragen muss im Sinne eines »Gebens und Nehmens«.

Oldtimer- und Fahrzeugmuseumsverein Jahreshauptversammlung

Engen. Am Donnerstag, 30. April, treffen sich die Mitglieder des Oldtimer- und Fahrzeugmuseumsvereins Engen zur Jahreshauptversammlung im Oldtimermuseum. Ab 20 Uhr wird über die vergangenen und zukünftigen Vereinsaktivitäten sowie den Kassenstand berichtet.

Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen Bastel-Treffen am 18. April

Hegau. Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen treffen sich am Samstag, 18. April, um 14 Uhr zum Basteln in der Schule in Mühlhausen.

Um vollständige Anwesenheit der Jugendlichen wird gebeten, da über die zukünftige Planung der Jugendarbeit gesprochen wird.

Bäckerei Konditorei

Wir eröffnen die Grillsaison!

- Grillbaguette mit Pfefferkruste 1,80 €
- Der feurige Spanier:
Baguette mit Paprika und Salsasoße 2,10 €
- Der scharfe Grieche:
Baguette mit Fetakäse und Peperoni 2,10 €

78234 ENGEN · BREITESTR. 9 · TEL. 0 77 33 / 88 13



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- Grillfleisch vom Schwein:
Nacken-, Rücken-, Hüftsteak,
saftiger Schweinebauch und magere Schnitzel,
rote und weiße Grillwürste, Käseknacker
- Frische Bratwürste, würzige Nürnbergerle

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

UNTERNEHMER
WISSEN



Einladung zum Vortrag

DIE GESCHICHTE DER ZUKUNFT · DIE NEUEN SPIELREGELN IM MANAGEMENT.

Referent: Erik Händeler
Zukunftsforscher und
Bestsellerautor

Dienstag, 28.04.2015 / 19.30 Uhr
im Veranstaltungsraum
der Sparkasse in Engen

Anmeldung bis 21.04.15 unter Tel. 07733-949103
oder eMail an: info@sparkasse-engen.de







Johanniter Erste Hilfe am Kind

Hegau. An den drei Montagen 20. und 27. April sowie 4. Mai, jeweils von 19.30 bis 22 Uhr, bieten die Johanniter in der Zelglestraße 6 in Singen einen Kurs in »Erster Hilfe am Kind« an. Der Kurs vermittelt Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Erzieherinnen und Betreuern das nötige Wissen für Notfälle bei Kindern und Säuglingen. Pseudo-Krupp, Fieberkrämpfe, plötzlicher Kindstod, Maßnahmen beim Verschlucken von Fremdkörpern, dies sind Situationen, die rasches und zielsicheres Handeln erfordern. Der Kurs vermittelt das nötige Rüstzeug. Begleitend dazu gibt es viele praktische Übungen, um Handlungssicherheit zu erlangen.

Weitere Infos und Anmeldung bei E. Scheu, Telefon 07731/99830, erich.scheu@johanniter.de.

Landwirtschaftsamt Brotverwertung in Stockach

Hegau. Das Landratsamt Konstanz veranstaltet den Workshop »Restlos lecker - kein Brot bleibt übrig« am Freitag, 17. April, von 14 bis 17 Uhr. Wie können Brotreste verwertet und daraus leckere Gerichte gezaubert werden? Ziel der Veranstaltung ist die kreative Verwertung von Brotresten, um Haushaltsgeld zu sparen und Müll zu vermeiden.

Die Veranstaltung findet in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winterspürer Straße 25, statt. Lebensmittelkosten werden umgelegt. Bitte Schürze und Behälter für eventuelle Reste mitbringen.

Anmeldung bei Christa Schlageter, Tel. 07531/800-2941 oder E-Mail christa.schlageter@LRKN.de.

Stolz auf Bronzenes Abzeichen

FFW Zimmerholz führte Generalversammlung durch

Zimmerholz. Zur Generalversammlung der FFW Zimmerholz konnte Kommandant Sascha Teloy Stadtrat Martin Schoch, den stellvertretenden Gesamtkommandanten Thomas Groß, Abteilungskommandant Jürgen Baldus aus Stetten, Kameraden aus der Altersabteilung und Vorstände der örtlichen Vereine begrüßen. Im Bericht des Kommandanten kam zum Ausdruck,



Nach 47 Jahren aktivem Feuerwehrdienst wurde Udo Traber in die Altersabteilung verabschiedet. Er besitzt die Leistungsabzeichen in Bronze und Silber. 1973 wurde er Kassenprüfer, 1974 Schriftführer und 1975 Abteilungskommandant. 1980 tauschten er und sein bisheriger Stellvertreter Hans Ley die Ämter. Traber wurde auch wieder Schriftführer. 1990 wurde dann das Führungsduo gewechselt. Udo Traber war dann noch bis 2010 als Beirat aktiv.

dass die Feuerwehr Zimmerholz im Jahr 2014 außer zahlreichen Aktivitäten und Proben auch drei Einsätze zu bewältigen hatte. Unter anderem unterstützte sie am 28. Juli die Gesamtwehr beim Unwettereinsatz in Engen, Talmühle und Neuhausen. »Um all unsere Aufgaben ordentlich bewältigen zu können, waren wir wieder auf den Einsatz aller Kameraden über das ganze Jahr hinweg angewiesen«, so Teloy. Eine gemeinsame Abschlussprobe fand am 18. Ok-

tober mit Stetten und dem Fahrzeug der Abteilung Biesendorf beim ehemaligen Gasthaus Felsen statt. Auch im Dorfleben hat die Feuerwehrabteilung wieder kräftig mitgewirkt. Ein großes Highlight zum Ende des Jahres war der Feuerwehrinfotag, zu dem viele Zimmerholzer Bürger zu den Vorführungen ins Bürgerhaus kamen. Drei Mann, Rolf Traber, Heiko Buser und Danny Müller, besuchten den Motorsägen-Lehrgang in Engen. Alles in allem sind im Feuerwehrkalender des Abteilungskommandanten circa fünfundsechzig Termine der Feuerwehr Zimmerholz plus die Proben der Führungsgruppe und die Brandschutzerziehung in den Kindergärten aufgeführt.

Auch der Schriftführer ließ in seinem ausführlichen Bericht das abgelaufene Jahr noch einmal Revue passieren. Laut dem Bericht des Kassiers konnte wieder ein leichtes Plus erreicht werden. Stadtrat Martin Schoch beurteilte die Zusammenarbeit mit den anderen Ortschaften als sehr gut und führte die Entlastung der Vorstandschaft durch. Beim Kreis-

feuerwehrtag in Engen konnte die Zimmerholzer Wettkampfgruppe ein Bronzenes Abzeichen erringen. Dies war fast auf den Tag genau seit 30 Jahren wieder der erste Wettkampf der Abteilung. Ein Dank galt auch den Ersatzmännern Jürgen, Danny, Armin und Rolf. Die Auszeichnung wurde durch Thomas Groß vorgenommen. Des Weiteren wurden die Kameraden Florian Padditz und Björn Bohn zu Oberfeuerwehrmännern befördert.

Beim Punkt »Gäste haben das Wort« rief Thomas Groß alle zu den anstehenden Übungen und Weiterbildungen auf. Das Gelernte könne in der Stresssituation des Einsatzes nur noch zu 20 Prozent umgesetzt werden. Deshalb sei es wichtig, alles gut zu beherrschen.

Die Vereinsvorstände Marc Schwanz und Heiko Buser bedankten sich ebenso für die gute Zusammenarbeit wie Jürgen Baldus, der Grüße von den Stettener Kameraden übermittelte. Zum Abschluss dankte der Kommandant allen Kameraden für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr.



Die Wettkampfgruppe der Feuerwehrabteilung Zimmerholz mit dem am Kreisfeuerwehrtag errungenen Abzeichen in Bronze: (von links) Thomas Groß, stellvertretender Gesamtkommandant, Björn Bohn, Markus Gebhart, Heiko Buser, Sascha Teloy, Armin Finsler und Florian Padditz. Bilder: FFW Zimmerholz



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de



Jeden Montag-Nachmittag findet in den Räumen des Waldorfschulekindergartens Engen die Eltern-Kind-Spielgruppe statt (außer Schulferienzeiten). Sie richtet sich an kleine Kinder von ein bis drei Jahren, die im Beisein eines Elternteils spielerisch schon erste Eindrücke, Erfahrungen und Begegnungen eines Waldorfschulekindergartens beim gemeinsamen Basteln, Bewegen oder Singen sammeln dürfen. Die Spielgruppe wird immer von 15 bis 17 Uhr in den Räumen des Kindergartens angeboten. Es gibt noch freie Plätze. Informationen und Anmeldung ist telefonisch bei Fr. Kaiser unter 07461/78290 möglich.

Bild: Waldorfschulekindergarten

Landratsamt Konstanz Schulkunst- ausstellung

Hegau. Mit einer Vernissage am Donnerstag, 16. April, um 18 Uhr im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1 in Konstanz, eröffnet das Staatliche Schulamt Konstanz die diesjährige regionale Schulkunstaussstellung zum Thema »Zeichnen«. Gezeigt werden Schülerarbeiten aus dem Kunstunterricht aller Altersstufen und Schularten aus dem Schulamtsbezirk Konstanz, einschließlich der privaten und beruflichen Schulen sowie der Gymnasien. Das Kultusministerium wird durch Angela Murr, Leiterin des Zentrums für Bildende Kunst und Intermediales Gestalten, vertreten sein. Schulkunstbeauftragte des Schulamts Konstanz führen in die Ausstellung ein, das Saxophon-Quartett der Musikschule Konstanz wird für die musikalische Umrahmung sorgen. Die Ausstellung ist vom 16. April bis 20. Mai montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr geöffnet.

TV Engen Jahreshaupt- versammlung

Engen. Morgen, Donnerstag, 16. April, lädt der Turnverein Engen 1947 um 20 Uhr zu seiner Jahreshauptversammlung in den Nebenraum des Gasthauses »Bären« in Welschingen ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Satzungsänderungen und Neuwahlen der Vorstandschaft.

Louis' Bar Live Jazz

Engen. Mit dem Gast-Saxophonisten Florian Löbermann aus Markdorf präsentiert die Jazzformation »AIULI« am Donnerstag, 23. April, um 20.30 Uhr in Louis' Bar am Narrenbrunnen in der Peterstraße in Engen Live Jazz mit Swingnummern, Standards, Bossas und mehr. »AIULI« wurde 2009 vom Bassisten Uli Körner aus Konstanz gegründet. Am Klavier überzeugt Martin Giebel aus Stuttgart und am Schlagzeug Gabriel Kemmler aus Engen. Der Eintritt ist frei.

GARTEN KRAFFT

- Gartenpflege und Gartenbau mit über 10 Jahren Erfahrung
- Dienstleistung in alter Tradition, kompetent und zuverlässig
- Neu- und Umgestaltung von Außenanlagen

Ihr Garten wird es Ihnen danken!

- Baum, Strauch oder Staude
- Beton und Naturstein
- Mauer, Weg oder Terrasse
- Einfahrt und Sitzplatz
- Bachlauf oder Teich
- Planung und Beratung
- Winterdienst, Rasenpflege
- Baumfällung in allen Lagen

Tel.: 0 77 33 - 982 89 77 • Mobil 01 52 - 53 15 43 25



MAYER FACHMARKT

Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten

Ewald Mayer • Mühlenstraße 16 • Engen • 07733/7789
www.fachmarkt-mayer.de

- Sämereien • Steckzwiebeln
- Erden • Dünger
- Torf • Rindenmulch

**Werkzeuge - Schrauben - Beschläge -
Elektro-, Maler- und Gartenzubehör**

Neu
ERÖFFNUNG



AM DONNERSTAG, 16. APRIL 2015
UM 9.00 UHR

im EDEKA Hengge
unter der Leitung von Marion Mirthes

Bärenloh 2 • 78269 Volkertshausen
Telefon: 07774/9292-12
Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr,
So.: 8-11 Uhr

Schrottsammlung und Jahreshauptversammlung

MGV kündigt Termine an

Stetten. Der MGV »Treu öfen und Öltanks werden nur deutschem Lied« Stetten führt in gereinigtem Zustand mitge- am Samstag, 18. April, eine nommen. Am Samstag, 2. Mai, **Schrott- und Alteisensamm- lüng** in Stetten durch. Der Schrott sollte ab 8 Uhr am Stra- glieder sowie Freunde und ßenrand bereitgestellt werden. Gönner des Vereins um 20 Uhr Schwere und sperrige Gegen- ins Gasthaus »Sonne« zur **Jah- reshauptversammlung** ein. 07733/1594 angemeldet wer- den. Nicht mitgenommen wer- den. Auf der Tagesordnung stehen neben den verschiedenen Be- reichten auch Ehrungen sowie Reifen und Elektrogeräte. Öl- Wahlen der Vorstandschaft.

Wunderwerk Boden

Lehrerfortbildung auf dem Erlenhof

Hegau. Im Internationalen werden. Ein Infomarkt mit Ideen und Materialien für den Jahr des Bodens lädt das Land- ratsamt Konstanz Lehrkräfte Unterricht sowie eine große allgemeinbildender Schulen bis Bücherauswahl ergänzen das Sekundarstufe 2 und Multipli- katoren am Mittwoch, 22. Angebot. Ab 14 Uhr sind die April, von 14.30 bis 17.30 Uhr Teilnehmer zum Besuch des In- formation und einem Begrü- ßungskaffee eingeladen. Es zur Fortbildung auf den Erlen- hof, Pestalozzi-Kinderdorf 1 in entstehen keine Kosten. Der Stockach-Wahlwies, ein. Dabei Veranstalter stellt eine Teilnah- mebescheinigung aus. als Lebensgrundlage für Pflan- ze, Tier und die Erzeugung ge- sunder Lebensmittel aufge- zeigt und das Bewusstsein für das Wunder Boden geweckt

werden. Ein Infomarkt mit Ideen und Materialien für den Unterricht sowie eine große Bücherauswahl ergänzen das Angebot. Ab 14 Uhr sind die Teilnehmer zum Besuch des In- formation und einem Begrü- ßungskaffee eingeladen. Es entstehen keine Kosten. Der Veranstalter stellt eine Teilnah- mebescheinigung aus. Weitere Informationen und Anmeldeunterlagen sind zum Download unter www.lernortbauernhof-bodensee.de ein- gestellt.



Stolzer Schwarzwaldmeister der Saison 2014/2015: Siegfried Heizmann mit dem Pokal der Cego-Schwarzwaldmeisterschaft.

Cego-Schwarzwaldmeisterschaft

Sieger ist aus Stetten

Stetten. Bei der 14. Cego-Schwarzwaldmeisterschaft konnte sich in einem bis zum Schluss sehr spannenden Finale bei der Brauerei Ganter in Freiburg Siegfried Heizmann aus Stetten den Titel sichern. Der langezeit Führende der Schwarzwaldmeisterschaft, Gerhard Hilser aus Tennenbronn, erwischte einen schwarzen Tag, somit konnte sich Siegfried Heizmann mit 840 Punkten letztendlich durchsetzen.

Er gewann die Schwarzwaldmeisterschaft nach zwölf Turnieren an verschiedenen Orten mit insgesamt 4.120 Punkten vor Erich Hofmeier aus St. Märgen mit 3.700 Punkten und Gerhard Hilser aus Tennenbronn mit 3.540 Punkten.

Karate

Neue Kurse in Barga

Barga. Ab Dienstag, 21. April, beginnt ein Karate-Anfängerkurs für Kinder und Jugendliche im Bürgerhaus in Engen-Barga. Trainer der Karate-Abteilung Barga ist Frank Ostermann, 5. Dan.

Nähere Informationen unter Tel. 07733/3324 oder 0172/7632416, e-mail: frank-ostermann@arcor.de, www.skd-singen.de.

Für Siegfried Heizmann ist es nach 2009 und 2011 bereits der dritte Titel.

Neben dem Wanderpokal, den er für ein Jahr behalten darf, kann er sich über eine Reise freuen.

Beste Spielerin der Schwarzwaldmeisterschaft wurde Michaela Kaltenbach aus Simonswald als Gesamtsiebte mit 2.830 Punkten.

Öffentliche Führungen

Erlebnisführung »Die Bademagd«

Am **Donnerstag, 16. April**, findet um 18 Uhr die Erlebnisführung »Die Bademagd« statt.

Magdalena führt die Besucher durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes im Jahr 1440. Sie streift dabei die Welt von Bader, Medicus, Weiser Frau. Am Ende lädt sie die Besucher ins imaginäre Badhaus im Park ein.

Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus.

Kosten: Erwachsene: 10 Euro/Person, Jugendliche: 14 bis 18 Jahre: 5 Euro/Person, Kinder unter 14 Jahren sind frei.

Nachtwächterführungen

Am **Samstag, 18. April**, findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau statt. Auf einem Rundgang kann die mittelalterliche Engener Altstadt entdeckt werden - untermalt mit spannenden Geschichten und Anekdoten des Nachtwächters und seiner Bürgersfrau. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kosten: 8 Euro/Person.

Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249.

JobDAYS

Am 16. und 17. April in der Stadthalle Singen

Hegau. 74 Aussteller aus der Region präsentieren bei den JobDAYS in der Stadthalle in Singen am Donnerstag und Freitag, 16. und 17. April, mehr als 100 Ausbildungsberufe und schulische Bildungsmöglichkeiten. Interessierte können fragen, schauen, ausprobieren. Personalchefs, Handwerksmeister und viele Auszubildende aus den verschiedensten Berufen geben wichtige Informationen für die eigene Berufswahl. Ein attraktives Rahmenprogramm bietet die Möglichkeit, Bewerbungen zu überprüfen, für Vorstellungsgespräche zu üben oder passende Styling-Tipps zu erhal-

ten. Wer es gerne handwerklich-praktisch mag, meldet sich über die eigene Schule für die Aktionen in der Bildungsakademie der Handwerkskammer an und probiert aus, ob ihr/ihm der Umgang mit Materialien und Werkzeugen liegt. In diesem Jahr gibt es erstmalig an den Nachmittagen ein zusätzliches Angebot auch für die Eltern. In interessanten Vorträgen erhalten die Zuhörer das Rüstzeug, um ihre Kinder bei der Berufswahl gut unterstützen zu können.

Fragen auf Türkisch, Italienisch, Serbisch, Kroatisch und Bosnisch werden von Dolmetschern übersetzt.

Mit Chic in Frühjahr und Sommer

Lust auf Veränderung?

Den Wohlfühlfaktor nicht vernachlässigen

Engen her. Es wird hell, schick und flach in Sachen **Schuh-trends** für die Frühjahr/Sommer-Saison. Weiß- und helle Grautöne sowie weiche Blau-, Grün- und Rot-Kombinationen bestimmen das Farbbild. Doch die Farbgebung ist nicht die einzige Neuheit, gilt es doch, sich auch am Fuß wieder gepflegter und schicker anzuziehen. So werden die meist flacheren Schuhe wieder etwas spitzer, was die Fußbekleidung filigraner wirken lässt. Bei der Verarbeitung werden verschiedene Materialien verwendet: Sommerliche Espadrilles mit traditioneller Hanfsohle werden mit weichem Leder in hellem Rosa und Metallic-Schnalle kombiniert. Der flache Schuh wird wieder in: Indiz hierfür sind die flachen Slip-Ons. Mit floralen oder Animal-Prints kommen sie ohne Schnüre oder Verschlüsse daher. Dass der früher als »Öko-Chic« verurteilte Style wieder en vogue wird, zeigen die vielen Zehensandalen mit Fußbett im modernisierten »Birkenstock-Look«.

Auch wenn bei den aktuellen **Modetrends** Vichy-Karo im

1950er-Style, Boho-Chic mit Paisley-Mustern und 1970er-Jahre-Prints ebenso angesagt sind wie die leuchtende Rottöne und reines Weiß, seinen ganz eigenen Stil kann man doch am besten mit maßgeschneiderter Mode entwickeln und verwirklichen, zum Beispiel in Form der individuellen Einzelanfertigung von Abend- und Cocktailkleidern, von Kostümen, Tanzbekleidung oder Casual-Mode aller Art. Aus selbst ausgewählten Stoffen entsteht dann ganz nach dem eigenen Geschmack genau das, was man sich vorstellt, was einem steht und worin man sich wohlfühlt, schließlich ist Mode ein Teil von uns, der Glück, Selbstbewusstsein, Freude und Wohlempfinden hervorbringt.

Stets ein modischer »Hingucker« sind auch **Handtaschen**. Die neuen Modelle kommen in bunten Knallfarben oder soften Sorbet-Tönen daher. Angesagt sind derzeit auch die funktionalen Slang Bags, robuste und geräumige Alltags-taschen, in denen man die Dinge, die es zu transportieren gilt, stilgerecht unterbringen kann.

MALINA friedrich - Atelier für maßgeschneiderte Mode
INDIVIDUELLE EINZEL- UND SERIENFERTIGUNG

- Abend- und Cocktailmode • Tanzbekleidung und Kostüme
- Freizeitmode aller Art • Firmenbekleidung in Kleinserie
- Änderungen • Nähkurse/Einzelstunden nach Kundenwunsch

Turmstr. 4 in Engen-Welschingen - www.malina-friedrich.de
mode@malina-friedrich.de - Telefon : 0 160 668 668 4

Jetzt Frühlingsangebot sichern !
Bis Ende Mai - 10% auf alle Maß-/Sonderanfertigungen !



HEGAU
KURIER

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

Singener Str. 20, 78267 Aach

Tel. 0 77 74 / 9 29 90 90

Fax 0 77 74 / 9 29 90 91

ZimmermannAstrid@t-online.de

oder direkt bei

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40 • 78234 Engen

Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag



Frauen interessieren sich für die
wesentlichen Dinge im Leben...

Schuhe!

fünfzehn
Schuhe | Engen

Hauptstraße 15
78234 Engen

Tel 07733.9772900
Fax 07733.9772883

info@fuenfzehn.shoes
www.fuenfzehn.shoes

Blickpunkt Geschäftsleben



Einhundertster Internet-Kunde über das TV-Kabelnetz angeschlossen: Die Stadtwerke Engen bauen stetig ihr Telekommunikationsnetz aus. Nach der Aufrüstung des TV-Kabelnetzes Mitte 2014 wurde nun der 100. Internet-Kunde auf der »Maierhalde« angeschlossen. Zu diesem Anlass gratulierte Alina Hubenschmid (links), Mitarbeiterin und Ansprechpartnerin für das schnelle Internet bei den Stadtwerke Engen, Familie Meisch und überreichte eine Flasche Sekt und Blumen. Mit dem Verfügbarkeitscheck auf der Homepage der Stadtwerke Engen www.stadtwerke-engen.de können Interessierte sofort erfahren, ob und mit welcher Geschwindigkeit sie surfen können.

Bild: Stadtwerke Engen



Zur Neueröffnung von »Ela's Blumenzauber« im Edeka-Frischemarkt Hengge in Volkertshausen wird morgen, Donnerstag, 16. April, ab 9 Uhr herzlich eingeladen. Auf die Besucher warten tolle Eröffnungsangebote und Bewirtung, ein Kinderkarussell wird bei den Jüngsten für leuchtende Augen sorgen. »Der Zauber mit den Blumen geht weiter«, verspricht Marion Mirthes (rechts). Und zwar im gleichen Stil, in der gewohnten Qualität und mit dem gleichen Service und Personal wie bis vor kurzem in ihrem »Blumenzauber« in der Engener Altstadt. In den hellen, stilvoll dekorierten neuen Räumen bietet sie unter dem Motto »Schönes für sich und andere« neben kreativer Floristik für alle Anlässe, darunter auch für Taufe, Hochzeit und Trauer, sowie jeweils zur Saison passenden Pflanzen für den Innen- und Außenbereich auch vielerlei geschmackvolle Geschenkartikel und Accessoires für ein schönes Zuhause, für Terrasse und Garten. Feine Schnäpse und Liköre aus Österreich runden das breite Angebotsortiment ab. Gutscheine von »Ela's Blumenzauber« werden zu vielen Anlässen Freude bereiten. Eine individuelle Beratung für Feiern, Events und Jubiläen versteht sich von selbst. »Auch hier in Volkertshausen sollen die Kunden wieder einen Ort zum Verweilen und die Seele baumeln lassen vorfinden«, betont Marion Mirthes. Das Floristinnen-Team besteht aus drei Ganztageskräften und einer Teilzeitkraft. Höchst kundenfreundlich sind die Öffnungszeiten: von Montag bis Samstag durchgehend von 9 bis 18 Uhr, sonntags von 8 bis 11 Uhr. Das Bild zeigt Marion Mirthes und zwei ihrer Mitarbeiterinnen zusammen mit Daniela und Thomas Hengge.

Altdorf-Erlebnis-Sonntag

Bunte Vielfalt

Engen-Altendorf her. Unter dem Motto »Altdorfgeschäfte ... bunte Vielfalt« laden 12 Geschäfte und Unternehmen aus dem Altdorf, ein Autohaus, zwei Fahrradgeschäfte sowie Vereine am Sonntag, 26. April, von 11 bis 17 Uhr zum Altdorf-Erlebnis-Sonntag ein und präsentieren zum dritten Mal in Form eines verkaufsoffenen Sonntags ihre Branchenvielfalt in Sachen Handel und Handwerk. Bei einem Bummel durch das Altdorf können sich die Besucher in aller Ruhe von der Warenvielfalt der Einzelhändler und der Leistungsfähigkeit der Handwerker überzeugen. Anlässlich des Altdorf-Erlebnis-Sonntags akzeptieren alle teilnehmenden Geschäfte den Sterntaler als Zahlungsmittel. Für abwechslungsreiche Bewirtung und ein attraktives Rahmenprogramm ist den ganzen Tag über ebenso gesorgt wie für Kurzweil und Spaß für die jüngsten Besucher. Der *Hegaukurier* wird über den Altdorf-Erlebnis-Sonntag in der kommenden Woche ausführlich informieren.

Selbsthilfenetzwerk KOMMIT

Informationsveranstaltung

Hegau. Das Selbsthilfenetzwerk KOMMIT sowie die Selbsthilfekontaktstelle des Landratsamtes und der Landkreis Konstanz veranstalten zusammen mit der Gemeinsamen Servicestelle für Rehabilitation in Singen einen Informationsnachmittag zum Thema »Rehabilitation & Wiedereingliederung«. Bei der am Donnerstag, 23. April, um 16.30 Uhr im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes Konstanz, Benediktinerplatz 1, Konstanz, beginnenden Veranstaltung werden Andreas Kriwalski von der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg sowie André Schmal von der »Reha-Beratung« der Arbeitsagentur Konstanz-Ravensburg und Rudolf Thieser vom Integrationsfachdienst referieren. Sie werden auch die jeweiligen Beratungsleistungen ihrer Institution vorstellen.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wichtiger Sieg

Neukirch unterlag HFV-Frauen II deutlich

Hegau. Mit einem verdienten 5:1-Sieg gegen die Spfr. Neukirch kehrte das Frauen-Verbandsliga-Team des Hegauer FV vom Gastspiel im Schwarzwald zurück. Durch diesen Sieg hat die Mannschaft den Anschluss an das Tabellenmittelfeld gehalten. Nun gilt es in den folgenden Begegnungen, den Klassenerhalt in trockene Tücher zu bringen.

Schon beim Aufwärmen vor dem Spiel merkte man bei der HFV-Elf, dass sie das Spiel unbedingt gewinnen wollte. Von Beginn an agierte die Mannschaft von Trainer Peter Gaiser mit viel Tempo und übernahm auf dem kurzen und engen Kunstrasenplatz in Neukirch das Kommando.

In der 18. Minute war es dann soweit, Julia Arnold erzielte den wichtigen Führungstreffer

für den HFV, der weiter nach vorne spielte. Nur fünf Minuten später traf Meike Meßmer zum 0:2 (23.). Die Hegauerinnen bestimmten weiter die Partie und wussten durch schnelles Flügelspiel zu gefallen.

Das 0:3 (32.) durch Romina Stinziani sorgte für Sicherheit in den Reihen der Hegauerinnen, ließ sie aber auch etwas nachlässig werden, so dass Neukirch durch eine Unaufmerksamkeit vor der Halbzeitpause auf 1:3 (40.) verkürzen konnte. Doch die HFV-Elf blieb auch im zweiten Abschnitt weiter konzentriert. Romina Stinziani sorgte mit ihrem zweiten Treffer zum 1:4 (57.) für die Vorentscheidung.

Den Schlusspunkt setzte Lena Engesser mit einem Traumtor (70.) zum 1:5-Endstand.

Vierter Sieg in Folge

HFV-Frauen schlugen Wacker München 4:2

Hegau. In der entscheidenden Phase der Saison präsentieren sich die Regionalliga-Fußballerinnen des Hegauer FV in einer sehr guten Form und siegten am Wochenende beim Tabellendritten FFC Wacker München hoch verdient. Mit insgesamt 27 Punkten schließt die HFV-Elf von der Punktezahl her zum Tabellenvierten TSV Jahn Calden auf und wird auch in der kommenden Saison der dritthöchsten deutschen Spielklasse im Frauenfußball angehören.

Der Hegauer FV war in München vom Anpfiff weg sehr gut organisiert und begann die Begegnung sehr druckvoll. Bereits in der Anfangsphase gewannen die Hegauerinnen viele Zweikämpfe. Es war von beiden Seiten eine temporeiche, kampfbetonte Begegnung. Einziger Kritikpunkt am Spiel der HFV-Elf war die Chancenverwertung. In der 41. Minute kamen die Münchnerinnen über die linke Seite. Bei der eigentlich verunglückten Flanke von Bernadette Angstwurm fast von der Grundlinie drehte sich der Ball in Richtung lange Torecke über HFV-Torhüterin Greta Neumann hinweg und sprang vom Innenpfosten ins Tor.

Zur zweiten Halbzeit stellte das Trainer-Team des HFV taktisch um. Nadine Grützmaker, die in den letzten beiden Spielen verletzt ausgefallen war, kam in die Partie und besetzte die linke Außenbahn. Nach einem Freistoß von Anja Hahn verfehlten Tabea Griß und eine Münchner Abwehrspielerin den Ball, Nadine Grützmaker stand im Rückraum goldrichtig

und erzielte mit ihrem ersten Ballkontakt per Kopf aus kurzer Distanz das wichtige 1:1 (52.). Nur drei Minuten später ein klasse Angriff des HFV über Nadine Grützmaker, Traumpass quer vor den Strafraum zur heranstürmenden Meike Meßmer, die aus etwa zwölf Metern eiskalt das 1:2 (55.) markierte. In den folgenden Minuten war München geschockt und unsortiert. Die Hegauerinnen agierten weiterhin offensiv.

Wacker München fing sich dann wieder und versuchte die drohende Niederlage abzuwehren. Die Angriffsbemühungen in Richtung Gästetor wurden aber von der gut organisierten Abwehrreihe des HFV neutralisiert. In der 73. Minute wieder ein klasse Spielzug über die linke Seite, Nadine Grützmaker bereitete dieses Mal für Luisa Radice vor, die sehr clever das 1:3 (73.) erzielte. In der 85. Minute sorgte Meike Meßmer mit einem Kopfballestreifer nach Ecke von Luisa Radice für die Entscheidung.

Nur noch Ergebniskosmetik war das 2:4 (88.) per Foulelfmeter durch Caroline Rieger, nachdem Verena Fischer FFC-Akteurin Sabina Ebnicher im Strafraum zu Fall gebracht hatte.

HFV-Co-Trainer Uwe Kreuz nach dem Spiel: »Ein auch in dieser Höhe hoch verdienter Sieg, der sogar hätte höher ausfallen können, wenn wir die guten Chancen in der ersten Halbzeit genutzt hätten. Die Mannschaft hat sich nach dem Rückstand aufgebaut und ruft nun endlich ihr Potenzial konstant ab.«

Im Trend: Zumba

Neues Angebot des TV Engen

Engen. Ab Dienstag, 28. April, von 20 bis 21 Uhr, startet unter der Leitung von Zumba-Instructorin Jenny Wabnig beim Turnverein Engen im Konditionsraum der Großsporthalle das neue trendige Angebot »Zumba«. Die Teilnehmerzahl ist aufgrund der

Raumgröße begrenzt. Weitere Infos über das Angebot können auf der Homepage unter www.tv-engen.de eingesehen werden.

Interessierte melden sich bitte bei der Vorsitzenden unter Tel. 07733/975414 (Anrufbeantworter vorhanden).

Fahrradbasar

Aktion des Ski-Clubs Engen am Samstag

Engen. Die Möglichkeit, gut Trekkingrad zu finden. Kommerziell in die neue Radsaison zu starten, bietet der Ski-Club Engen auch in diesem Jahr und organisiert am Samstag, 18. April, wieder einen Fahrradbasar auf dem Schotterplatz neben Aldi. Rechtzeitig zu Beginn der Radsaison haben Suchende die Gelegenheit, ein passendes Kinder- oder Jugendrad, Mountainbike, Rennrad oder

men und stöbern, probieren und kaufen, oder abgeben - alles ist möglich. Die Annahme der Räder erfolgt von 9 bis 10.30 Uhr, offizieller Verkauf ist von 10.30 bis 11.30 Uhr, Abholung von 11.30 bis 12 Uhr. Engagierte Mitglieder des Ski-Clubs werden den Interessierten mit Rat und Tat zur Seite stehen.

ÄRGER am PC?

KOSTENFREIE
Fehlerdiagnose

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

PC KLINIK+

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

schnellster Service
vom PROFI

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de

HONDA

POWER EQUIPMENT



2+3-5
JAHRE
Garantie*

Einfach starten und los.
Kompliziert war gestern!

Frühjahrsausstellung

Sie und Ihre ganze Familie sind herzlich willkommen:

- Samstag, den 18. April von 09:00-16:00 Uhr
- Sonntag, den 19. April von 09:00-16:00 Uhr

Für Ihr leibliches Wohl sorgt die Freiwillige Feuerwehr.

LEIBER

Roland Leiber Forst- und Gartengeräte
Maurenstraße 1, 78194 Immendingen-Hattingen
Telefon 07462/91107 Telefax 07462/91108

Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten

TTV Anselingen Jahreshaupt- versammlung

Anselingen. Der TTV Anselingen führt am Freitag, 17. April, um 19.30 Uhr seine Jahreshauptversammlung im Schützenhaus durch. Herzlich eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder des TTV sowie dessen Freunde und Gönner.

TV Engen LaGym am 17. April

Engen. Am Freitag, 17. April, beginnt wieder das LaGym-Training des TV Engen, ausnahmsweise schon um 19.15 Uhr (danach wieder wie üblich um 19.30 Uhr).

Auch neue Teilnehmer sind herzlich willkommen.

TTV Anselingen Tischtennis- Grümpeltturnier

Anselingen. Auch in diesem Jahr lädt der TTV Anselingen wieder zum Tischtennis-Grümpeltturnier ins Anselinger Bürgerhaus ein, wo sich am 9. Mai ab 10.30 Uhr Jung und Alt an den Platten duellieren und sich auf schöne Preise und spannende Auseinandersetzungen freuen können. Willkommen ist jeder, der Spaß am Spiel, Fairness und gute Laune mitbringen kann, mindestens 16 Jahre alt ist und seit mindestens zwei Jahren in keiner aktiven Mannschaft Tischtennis gespielt hat.

Die Anmeldung der zwei bis drei Mann starken Teams erfolgt entweder telefonisch unter 07733/5909 oder per e-mail an wilhelm.g57@web.de bis spätestens 6. Mai.

Weiterhin ohne Erfolgserlebnis

Handball-Niederlagen in Ehingen und Konstanz

Engen. Am vergangenen Wochenende musste der TV Engen gleich zweimal in die Ferne reisen. Dabei ging es am Freitag zum Derby nach Ehingen und am Sonntagmorgen nach Konstanz. Vor dem TV Engen lagen zwei schwere Aufgaben, denn seit Wochen plagten die Hegauer starke personelle Probleme. So trat man **in Ehingen** mit acht Mann an, die Ehinger konnten hingegen auf eine vollbesetzte Bank zurückgreifen. Engen kam gut ins Spiel, durch eine gut stehende Abwehr und klare Aktionen im Angriff gingen die Gäste klar in Führung und bauten diese auch aus auf 3:8. Daraufhin baute Ehingens Trainer Utzler seine Abwehr um und ließ diese offensiver agieren, was zur Wendung führte.

Ehingen nutzte nun die sich bietenden Chancen eiskalt aus. Auf der Gegenseite schlichen sich immer mehr Fehler ein. So hieß es zur Pause 15:12 für die Gastgeber. Nach der Pause dasselbe Bild, Ehingen legte vor, und die Gäste aus Engen zogen nach. Jedoch blieben die Gäste immer auf Schlagdistanz. Je länger das Spiel ging, umso ruppiger und umkämpfter wurde es. Eine Partie auf Augenhöhe, doch für die Zuschauer kein schöner Anblick. In den Schlussminuten kamen die Gäste nochmals auf ein Tor heran, gerieten dann aber in Unterzahl und verbüßten so jegliche Chance auf einen Punktgewinn. So verlor man am Ende mit 29:25 in Ehingen.

Am Sonntag war die personelle Lage noch kritischer. Denn durch erneute Verletzungen und Ausfälle trat das Team um Uwe Herz die Reise nur zu sechst **nach Konstanz** an. Das Spiel begann trotz Unterzahl ausgeglichen, zwar ging Konstanz in Führung, konnte sich aber nicht entscheidend absetzen. Die Führung wechselte stetig auf beiden Seiten, und bis zur 22. Minute stand es gerade einmal 7:7. Das Team um Uwe Herz warf alles gegen die anrennen-

den Konstanzer und kämpfte unerbittlich um jeden Ball. Doch in den Schlussminuten schlichen sich leichte Fehler ein, welche die Gastgeber eiskalt nutzten und die Gäste auskonterten. So hieß es zur Halbzeitpause 13:7 für Konstanz.

Doch die Hegauer ließen die Köpfe nicht hängen, dafür hatten sie sich in den ersten 30 Minuten zu gut präsentiert. Bis zum 20:14 waren die Rollen klar verteilt, und die Gastgeber sahen als der klare Gewinner des Spiels aus. Doch dann drehten die Engener nochmals auf und verkürzten Tor um Tor. Die Abwehr stand sicher, und dank eines überragend gehaltenen Klaus Melzer im Tor wurde Angriff um Angriff der HSG vereitelt. Im Angriff wurden die Chancen nun erbarmungslos genutzt. In dieser Phase kamen die Gäste auf zwei Tore an die HSG, zum zwischenzeitlichen 20:18, heran. Nun war wieder alles offen, und dies in Unterzahl, wer hätte denn schon damit gerechnet. Diese Tatsache beflügelte die Hegauer nochmals und setzte die letzten Kraftreserven frei. In der 51. Minute mussten die Gäste doch den nächsten Rückschlag verkraften. Beim Stand von 22:20 verletzte sich Rainer Melzer in einer Abwehraktion und fiel verletzt aus. In doppelter Unterzahl war nun nichts mehr zu reißen, und Engen kämpfte darum, den Schaden möglichst gering zu halten. Konstanz nutzte die sich nun bietenden Möglichkeiten, was bei vier kämpfenden Engenern Abwehrspielern nun nicht mehr all zu schwer war. Im Angriff gelang den Hegauern nicht mehr viel, auch weil jegliche Kraftreserven aufgebraucht waren. Schlussendlich verlor der TV Engen 28:22. Das Team zeigte eine tolle und kämpferische Mannschaftsleistung.

Das **nächste Spiel** bestreitet der TV Engen am kommenden Sonntag, 19. April, um 14:30 Uhr beim Tabellenführer in Radolfzell.



Eine verständliche und persönliche Beratung vor Ort ist durch nichts zu ersetzen. Das wissen auch meine Stadtwerke.

Helge Geier
Rentnerin



**STADTWERKE
ENGEN**

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (0 77 33) 94 80-0
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Wer möchte schon in Telefonwarteschleifen hängen, vorgefertigte Standardantworten erhalten oder sich mit unverständlichen Tarif- und Vertragsklauseln herumplagen? Wir nicht und Sie sicher auch nicht. Sollten Sie Fragen zu unseren Leistungen und Produkten oder sonstigen Beratungsbedarf haben, dann sind wir für Sie da und direkt vor Ort erreichbar. Denn die Stadtwerke, **das sind wir hier**, wir alle.



Zu einem Skiwochenende fuhren im März einige Aktive des Tennisclubs Engen, ob Jung oder Alt, ins Montafon. Für einige ging es schon früh am Morgen des 13. März los. Gut gelaunt und bei strahlendem Sonnenschein im Skigebiet angekommen, wurden schnell die Skischuhe angezogen und die Ski angeschliffen. Der erste Skitag fand in Golm, einem Skigebiet im Montafon, statt. Entspannt ging es mit den Skiliften hoch hinauf und schnell und mit viel Spaß auch wieder ins Tal hinab. Mittags wurde bei bestem Wetter eine Jause eingenommen und die Aussicht auf die Alpen genossen. Am Abend kam auch die zweite Gruppe im Montafon an. Genächtigt wurde im Schulsportzentrum Tschagguns, wo die Abende mit Volleyball, gemeinsamem Beisammensitzen und lustigen Ratespielen verbracht wurden. Auch am zweiten und dritten Skitag strahlte die Sonne am Himmel, sodass das Skifahren ein purer Genuss war. Gefahren wurde am Hochjoch und in Gargellen. Viel zu schnell war es Sonntag-nachmittag, und alle machten sich für die Heimreise fertig. Zum Abschluss wurde gemeinsam noch im Birnauer Oberhof bei Uhl-dingen zu Abend gegessen. Und damit ging ein wahrhaft schönes und vor allem auch lustiges Skiwochenende zu Ende, und alle können sich jetzt schon auf nächstes Jahr freuen, wenn es wieder heißt: »Skisachen packen und auf geht's ins Montafon zum gemeinsamen Skifahren!«.

Bild: TC Engen

Fit in den Frühling

Neue Fitness- und Gesundheitskurse
der TG Welschingen

Welschingen. Die TG Welschingen bietet folgende Fitness- und Gesundheitskurse an: **ZUMBA®Fitness-Morgenkurs:** Beginn: Dienstag, 21. April, um 9 Uhr. **deepWORK™:** Ein Workout aus fünf Elementen und voller Energie. Dabei unterliegt deepWORK™ dem Gesetz von Yin und Yang und vereint die geistigen und körperlichen Gegensätze eines funktionellen Trainings. Dieser neue Kurs beginnt am Dienstag, 21. April, um 10.15 Uhr.

Rücken fit: Beginn: Mittwoch, 15. April, um 8.30 und um 9.30 Uhr. Alles, was dem Rücken gut tut, Haltungsschulung, Kräftigung, Dehnung und Entspannung. Ziel ist es, Wirbelsäulenschäden vorzubeugen. Der Kurs **Rücken Aktiv** beginnt am Mittwoch, 15.

April, um 17 Uhr und um 18 Uhr. Die Kurse finden jeweils im Gymnastikraum im Kindergarten in Welschingen statt.

Der neue Kurs **Jumping®-Fitness** am Mittwoch um 20 Uhr und am Donnerstag um 19 Uhr ist bereits ausgebucht. Die Teilnehmer werden nach der Reihenfolge der eingegangenen Anmeldungen benachrichtigt. Eine Teilnahme ohne bestätigte Anmeldung ist leider nicht möglich, da nur eine begrenzte Anzahl an Jumping-Trampolinen zur Verfügung steht.

Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder tgwelschingen@hegaudata.de. Weitere Informationen unter www.tgwelschingen.de.

HFV-Frauenteam Spieltermine

Hegau. Das Frauen-Verbandsliga-Team spielt am Samstag, 18. April, um 16 Uhr in Binningen gegen den FC Denzlingen. Das Frauen-Regionalliga-Team empfängt am Sonntag, 19. April, um 13 Uhr den FC Ingolstadt 04. Die U17-Juniorinnen spielen am Samstag in der EnBW-Oberliga beim ASV Hagsfeld in Karlsruhe.

TV Engen Badminton fällt aus

Engen. Morgen, Donnerstag, 16. April, 20 Uhr, findet im Gasthaus »Bären« in Welschingen die Jahreshauptversammlung des TV Engen statt, zu der auch alle Badminton-Spieler herzlich eingeladen sind.

Das Training entfällt daher an diesem Donnerstag. Um Beachtung wird gebeten.



Saisonauftritt

Sonntag, 26. April 2015

11 Uhr, Randenhalle Tengen

Musikalische Gäste:
Gasterländer Blasmusikanten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Platzreservierung unter 07736/9245222
oder www.randenmusikanten.de

Große GOTTMADINGER Gebrauchtfahrradbörse



Zweirad Joos Logistikzentrum
INDUSTRIEPARK 30I

Verkauf und Kauf von
Fahrrädern + E-Bikes

MTBs · E-Bikes · Kinderräder ·
Trekkingräder · Rennräder ·
Stadträder · Dreiräder



Unabhängige Wert-
ermittlung durch
einen Zweiradfach-
mann für markt-
gerechte Preise.

SAMSTAG
18.04.2015

Fahrradannahme:
10⁰⁰ – 12⁰⁰ Uhr

Fahrradverkauf:
12⁰⁰ – 14⁰⁰ Uhr

mit dem MV Gottmadingen

10% vom Verkaufserlös erhält der Musikverein Gottmadingen

Perfekte Bedingungen

Leichtathleten waren im Trainingslager in Tenero

Engen. Im südlichen Teil der Schweiz, in Tenero im Tessin in der Nähe von Locarno, verbrachte die U18-Aktivengruppe der Leichtathleten des TV Engen ihr Trainingslager zur Vorbereitung auf die neue Saison.

Bei perfekten Bedingungen und idealem Frühlingswetter über die gesamte vorösterliche Woche konnten die Leistungsträger ihre Form nach dem Wintertraining weiterentwickeln und teilweise schon disziplinspezifisch trainieren.

Das riesige Gelände des Centro sportivo Tenero, das eine staatliche Einrichtung zur Förderung des Sports in der Schweiz ist, bietet für viele Sportarten ideale Möglichkeiten und ist perfekt organisiert in Unterkünften und Zeltanla-

gen, sanitären Anlagen, fast endlosen Sportmöglichkeiten vom Wassersport über alle Arten von Spielen bis Bogenschießen und einer tollen Verpflegung in der Mensa. Dazu liegt es traumhaft schön am Nordufer des Lago Maggiore, eingebettet in die Südschweizer Bergwelt mit mediterranem Klima, so dass es auch schon Ende März warm genug für Outdoor-Sportarten ist.

Auf dem Programm stand täglich zweimal eine Trainingseinheit mit Koordinations- und Krafttraining, Weitsprung, Hürden, Stabhochsprung, Speerwurf und Kugelstoßen. Dazwischen war Freizeit und Regenerationsmöglichkeit. Die Sportler unternahmen unter anderem einen Ausflug nach Bellinzona und konnten die

Altstadt, die Stadtmauer und die Burganlagen mitten in der Stadt bewundern. Tischtennis, Volleyball, das erste Grillen im Jahr und Spiele am Abend rundeten den Aufenthalt ab. Auch der See, wenn auch noch kalt,

lockte die Jugendlichen an. Nun bleibt zu hoffen, dass in den verbleibenden Wochen bis zum ersten Wettkampf die Form soweit ist, dass die Ziele der Saison anvisiert und erreicht werden können.



Daumen hoch für die neue Saison: die Leichtathleten in Tenero. Bild: TV Engen

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Geschäftsführer: Markus Kretz

Redaktionsleitung:

Gabriele Hering,

Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung

Astrid Zimmermann,

Singener Str. 20, 78267 Aach

Tel. 07774/9299090,

Fax 07774/9299091, e-mail:

zimmermannastrid@t-online.de

sowie bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R.

mittwochs) an alle Haushaltungen

in Engen, Anselfingen, Bar-

gen, Biesendorf, Talmühle, Bit-

telbrunn, Neuhausen, Stetten,

Welschingen, Zimmerholz, Aach,

Mühlhausen, Ehingen, Leipfer-

dingen, Mauenheim, Tengen,

Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 9.300

Dem Tabellenführer zugesetzt

HFV und Konstanz-Wollmatingen trennten sich 1:1

Hegau. Mit einer überzeugenden Leistung brachte der Hegauer FV den bisherigen Spitzenreiter und Aufstiegs-kandidaten der **Landesliga**, den SC Konstanz-Wollmatingen, an den Rand einer Niederlage. Dabei schien es in der Anfangsphase der Begegnung, als würde der Tabellenführer problemlos drei wichtige Punkte aus dem Hegaustadion entführen können. Notarpietro hatte im Mittelfeld die Fäden in der Hand, und die Abwehrreihe des Hegauer FV hatte erhebliche Mühe, die spielstarken Gäste vom eigenen Tor fernzuhalten. Folgerichtig ging der SC in der 18. Minute in Führung, als Trummer ein Zuspiel von Frick über die Linie drückte. Doch nach dem 0:1 änderte sich die Begegnung total. Die Hegauer drängten auf den Ausgleich und kamen in der 28. und 31. Minute durch Stark und in der 40. Minute durch Caré zu guten Ausgleichschancen, die jedoch vergeben wurden. Fast mit dem Halbzeitpfeiff war es dann endlich soweit: Michalski spielte einen Eckball kurz auf Nesci, der aus spitzem

Winkel abzog, und Stark stocherte den Abpraller zum hoch verdienten 1:1 über die Linie.

Nach dem Seitenwechsel bot sich das gleiche Bild. Die Platzherren drückten vehement auf den Führungstreffer und schnürten den Tabellenführer zeitweise in der eigenen Hälfte ein. Gegenstöße der Gäste wurden meist schon im Mittelfeld abgefangen. In der 50. Minute prüfte Nesci Torhüter Burger, und eine Minute später verzog Stark aus guter Schussposition. In der 76. Minute wurde ein schulbuchmäßiger Angriff von Nesci über Caré von Kohler unkonzentriert vertan, und in der 80. Minute parierte Burger einen Kopfball von Geiger. Der erlösende Siegtreffer wollte jedoch bis in die Nachspielzeit nicht fallen, und so kam der Gast zu einem glücklichen Punktgewinn.

Das **B-Team** musste bei der SG Heudorf/Honstetten eine unglückliche 3:2-Niederlage hinnehmen. Die Gastgeber waren durch Ruddies bereits nach drei Minuten in Führung gegangen. Lehn konnte in der

18. Minute ausgleichen, aber Ruddies sorgte nach einer halben Stunde für die erneute Führung. Nach dem Seitenwechsel gelang Bartels wiederum der Ausgleich, doch zwei Minuten vor Spielende erzielte die SG den 3:2-Endstand. Auch das **C-Team** musste bei der zweiten Mannschaft des SV Orsingen-Nenzingen eine knappe Niederlage einstecken. Die frühe Führung durch Primerano konnten die Orsinger noch vor der Pause ausgleichen, und in der 67. Minute gelang ihnen per Strafstoß der Siegtreffer zum 2:1.

Vorschau: Das **A-Team** reist am kommenden Samstag, 18. April, in den Schwarzwald zum FC 07 Furtwangen. Das Spiel im Stadion an der Salomon-Siedle-Straße beginnt um 15:30 Uhr. Das **B-Team** empfängt am Sonntag, 19. April, um 15 Uhr im Hegaustadion den Vorletzten der Kreisligatablelle, die SG Sipplingen/Hödingen, und das **C-Team** spielt am Sonntag ab 10:30 Uhr im Hegaustadion gegen die zweite Mannschaft des SV Aach/Eigeltingen.



Kinder helfen Kindern: »Seht, da ist der Mensch« lautete das Leitwort des Katholikentags 2014. Die Kinder und Jugendlichen der Krippenspielgruppe Bittelbrunn haben sich dieses Motto zu Herzen genommen und sich erneut für Menschen, in diesem Fall für Kinder, engagiert. Mit dem Verkauf von selbstgebackenen Kuchen sowie der Aufführung des Krippenspiels in ihrer Dorfkirche Mariä Geburt hatte die Gruppe im vergangenen Jahr 450 Euro zugunsten der Kinder des »Hauses am Mühlbach« in Mühlhausen-Ehingen eingenommen. Diese schöne Spende überbrachte kürzlich eine Abordnung der Krippenspielgruppe persönlich, gemeinsam mit ihren Gruppenleiterinnen Annette Maier und Claudia Bier. Die Kinder mit und ohne Handicap verbrachten dabei einen vergnügten gemeinsamen Nachmittag mit Tanz und Spiel und knüpften neue Kontakte.

Bauförderverein/ Mitgliederversammlung Mit Vortrag

Engen. Morgen, Donnerstag, 16. April, findet um 20 Uhr die **Mitgliederversammlung** des kirchlichen Baufördervereins Mariä Himmelfahrt im Gemeindezentrum St. Martin in Engen statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte der Vorstandschaft und der Kassenprüfer, Entlastungen sowie Wahlen, Anregungen und Wünsche. Der gesamte Vorstand stellt sich zur Wiederwahl.

Im Anschluss an den offiziellen Teil lädt der BFV noch zu einem besonderen Ereignis ein: Kreisarchivar Wolfgang Kramer wird einen **Vortrag** halten mit dem Titel »Ein großer Teil der Männerwelt ist lau und gleichgültig, auch eine Anzahl Frauen - Die Pfarrei Engen im Spiegel der Visitationsberichte des 19. und frühen 20. Jahrhunderts«.

Alle Mitglieder und Freunde des Vereins sowie Interessierte sind herzlich eingeladen.

Projekt zum Mitsingen Gospel und mehr

Engen. Die Kantorei an der Auferstehungskirche Engen lädt herzlich zu ihrem Projekt zum Mitsingen unter dem Titel »Gospel und mehr!« ein. Die Aufführung findet bereits am Sonntag, 17. Mai, um 10 Uhr in der Auferstehungskirche Engen statt.

Ein Einstieg ist gerne noch möglich, Proben sind montags von 20 bis 22 Uhr im evangelischen Gemeindehaus.

Seminarhaus Engen Volks- und Folklore-Tanz

Engen. Das Seminarhaus Engen lädt herzlich zum Volks- und Folkloretanz ein. Jeden Mittwoch um 20 Uhr (außer in den Schulferien) werden Kreis-, Paar- und Gassentänze aus aller Welt getanzt. Volkstänze setzt keine Kenntnisse, nur Freude an Bewegung voraus - jede/r ist herzlich willkommen.

Ökumenischer Frauentag MachtTRäume

Hegau. »MachtTRäume - MachtRäume« sind das Thema des Ökumenischen Frauentags am Samstag, 25. April, von 9.30 bis 17 Uhr in der Evangelischen Schule Schloss Gaienhofen. In »MachtRäumen« bieten sich den Frauen Freiräume, um sich neu zu entdecken und Eigenes neu gestalten zu können. In »MachtTRäumen« spiegelt sich die Vielfalt des Frauenlebens: die eigene Entwicklung, das Wesentliche in den Blick zu nehmen und sich die eigene Welt zu gestalten. In der Begegnung mit anderen Frauen und im Vertrauen auf Gott können die Teilnehmerinnen am Ökumenischen Frauentag Kraft tanken und Träume leben. Beginn ist am Morgen mit dem biblischen Text »Hagar und Sarah«. Am Nachmittag bringen die Werkstätten weitere Aspekte des Themas in vielfältiger Weise zum Ausdruck. Ein festlicher Gottesdienst beschließt den Tag. Die Kosten betragen 10 Euro. Anmeldung bitte bei der Katholischen Regionalstelle, Telefon 07731/8755-0, Mail: sekretariat@bodensee-hohenzollern.de.

Orgelkonzert Bach meets Young

Engen. Unter dem Titel »Bach meets Young« spielt Organist Eberhard Höhn am Sonntag, 3. Mai, um 18 Uhr in der evangelischen Auferstehungskirche Engen und am Samstag, 9. Mai, um 18 Uhr in der evangelischen Kirche in Hilzingen bei einem Crossover-Organkonzert sowohl klassische Werke aus dem 17./18. Jahrhundert als auch zeitgemäß fetzige Kompositionen des 20. Jahrhunderts. Nach seinem gelungenen Auftritt »Häppchen mit Höhn« im Engener Museum darf man gespannt sein, ihn an der Orgel zu erleben. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Kräuter- wanderung

Engen. Bei einer Kräuterwanderung am Sonntag, 19. April, von 10 bis 12 Uhr, lernen die Teilnehmer aktuelle Blüten und Kräuter kennen und hören, wie sie verwendet werden können. Treffpunkt ist am Parkplatz Goethestraße 1.

Info und Anmeldung unter Tel. 07733/9963385, anne.marie.he@gmx.de.

Akut-Pulver gegen den Verschleiß

Reformhaus Klink: Hilfe bei Arthrose

143 Gelenke sorgen jeden Tag für unsere Beweglichkeit. Als Stoßdämpfer, Hebel oder Scharnier verrichten sie täglich Schwerarbeit und werden dabei häufig zu stark oder falsch belastet. Spätestens mit 50 Jahren machen sich Gelenkerkrankungen zum ersten mal bemerkbar.

15 Millionen Menschen leiden in Deutschland an schmerzenden Gelenken. Die Ursache: Arthrose, ein Gelenkverschleiß. Ursachen der Arthrose sind oft mangelnde Bewegung, Übergewicht, Fehlstellung des Gelenks, sportliche Überbelastung oder fortgeschrittenes Alter. Der Verlauf einer Arthrose folgt einer klaren und schmerzhaften Leidensgeschichte. Gelenkverschleiß kann man heute schon mit natürlichen Mitteln, ohne chemische Bestandteile, erfolgreich behandeln.

Herr Klink, Ernährungsberater und Geschäftsführer des **Reformhauses Klink**, empfiehlt seinen Kunden das Arthro Arthrose-Pulver mit hochdosiertem L-Prolin. L-Prolin ist eine von 20 verschiedenen, im menschlichen Organismus vorhandenen Aminosäuren. Bekannt geworden ist L-Prolin durch die Möglichkeit, geschädigten Knorpel bei Hochleistungssportlern reparieren und wiederaufbauen zu können.

Nebenwirkungsfrei

Die Hochdosis-Aminosäuren-Therapie hat sich in klinischen Studien sowie in der ärztlichen Praxis als wirksam und nebenwirkungsfrei bei der Behandlung von akuten und chronischen Gelenkerkrankungen erwiesen. Studien belegen einen Rückgang des Bewegungsschmerzes von 70% innerhalb 21 Tagen. Die Mitarbeiter des **Reformhauses Klink** erklären gern, wie das Arthrose-Pulver wirkt und zusammengesetzt ist.

Reformhaus Engen

Fam. Klink

Breite Straße 10 · 78234 Engen · Tel. 59 99

Samstags
geschlossen



Offener Himmel

Am Sonntag im HBH-Klinikum

Hegau. Der nächste »Offene Himmel« mit stärkenden Texten und wohlklingender Musik findet in der Singener Krankenhauskapelle am Sonntag, 19. April, um 10 Uhr statt. Die musikalische Gestaltung liegt in den Händen des Krankenhauschors Sisingas unter der Leitung von Birgit Mehlich. Der Chor bringt in bewährter Weise ausdrucksvolle Lieder zu Gehör und lädt alle Besucher zum Mitsingen ein. Gestaltet wird die Feier von der katholischen Klinikseelsorgerin Sandra Hart. Die Gedanken des Osterfestes werden noch nachklingen. Das Leben ist nicht aufzuhalten - eine wichtige Zusage besonders im Raum der Klinik. Abschließend besteht die Möglichkeit, im »Café Lichtblick« zusammen zu sein.



Bei der Familien-Osternacht-Feier wurde ein bunter Ostergarten um die neu entzündete Jesuskerze gestaltet.

Standesamt Engen

Monat März 2015

Eheschließungen

- 06.03.2015** Shqiponjë Ahmeti und Alban Tasholli,
Im Weihergrund 27, Engen
28.03.2015 Sabrina Völker und Denis Renner,
In den Kohlwiesen 1, Engen

Eine weitere Eheschließung (keine Veröffentlichung)

Sterbefälle

- 28.02.2015** Katharina Gutacker, geb. Keiler,
Gartenstraße 14, Singen
04.03.2015 Gisela Elli Heimbürger, geb. Bukschat,
Friedrich-Ebert-Platz 1, Singen
11.03.2015 Emil Reichle, Dorfstraße 14, Engen
11.03.2015 Ernst Wilhelm Knor, Hewenstraße 21, Engen
17.03.2015 Edith Eva Erika Ginter, geb. Albat,
Schwarzwaldstraße 16, Engen
26.03.2015 Otto Krall, Hauptstraße 6, Steißlingen

Zwei weitere Sterbefälle (keine Veröffentlichung)

Standesamt Aach

Sterbefälle

- 03.03.2015** Dorothea Josefine Maier, geb. Mayer,
Hauptstraße 11, Aach

Schritt für Schritt auf Ostern zu Osterliturgie für Familien

Engen/Hegau. Dieses Jahr gottesdienstteam mit den Kindern die Familien der Seelsorge die Auferstehungsgemeinschaft Oberer Hegau zum schichte so nachspielte, dass sie nachempfinden konnten, wie sich bei den Frauen am Ostermorgen Trauer in Freude verwandelt hat. Es wurde ein bunter Ostergarten um die neu entzündete Jesuskerze gestaltet, und jedes Kind durfte sich eine eigene kleine Osterkerze basteln. Im Anschluss trafen sich die Familien am Osterfeuer mit den Gemeindemitgliedern, die die Feier der Osternacht in klassischer Form begehen wollten. Dort entzündeten die Kinder ihre Osterkerzen und nahmen das Osterlicht mit nach Hause.

Ein herzliches Dankeschön ging an die Mitglieder des Familiengottesdienstteams in Mühlhausen-Ehingen für die Mithilfe, an Pfarrer Fürst für die Begleitung des Teams und die fachliche und kreative Unterstützung sowie an Vikar Mansamstagabend im Pfarrer-Riesterer-Saal, in der das Familien-

Worte am Osterfeuer.

Med. Fußpflege

bei **M. Trüb-Galimanis**
Ballenbergstraße 7 • Engen
Telefon 0 77 33 / 14 52
Auch Hausbesuche



Stilvolle
Trauerkarten
individuell
gestaltet

INFO KOMMUNAL

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
mail: info-kommunal@t-online.de
Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt



78234 Welschingen am Kreisverkehr
Tel. 07733/5424 Fax 07733/2306

Bestattungsinstitut

Seidler

Im Heimgarten 27 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 83 65 oder 75 48

Mobil 01 71 301 62 33

Bei Tag und Nacht dienstbereit
Erledigung aller Formalitäten



Seelsorgeeinheit Engen Kinder- ferienfreizeit

Engen. Wer Lust auf elf Tage Spiel, Spaß, Gemeinschaft und schöne Erlebnisse in den Sommerferien hat, sollte zur Kinderferienfreizeit ins »Missionshaus Albtal« in Schlageten bei St. Blasien mitkommen. Das Ferienlagerteam der Seelsorgeeinheit Engen veranstaltet dort von 17. bis 27. August eine Freizeit für alle Kinder von neun bis zwölfjährig (das heißt für alle, die zwischen 1/2003 und 7/2006 geboren sind). Die Anmeldung ist konfessionell ungebunden.

Die jungen Teilnehmer erwartet ein buntes, abwechslungsreiches Programm, bei dem der Spaßfaktor ganz oben steht. Viele andere Kinder und ein motiviertes, gut vorbereitetes Leiterteam freuen sich schon darauf, die Tage miteinander zu verbringen.

Weitere Infos und Anmeldungen erhalten Eltern im katholischen Pfarrbüro in Engen während der Öffnungszeiten oder unter kath-oberer-hegau.de. Interessierte können auch eine E-Mail an ferienlager-engen@web.de schreiben und erhalten einen Flyer mit weiteren Infos zugesandt.

Unter dem Motto »Gottes Liebe ist wie die Sonne« durften am vergangenen Sonntag von den 67 Kindern der Seelsorgeeinheit Engen die ersten 24 Jungs und 20 Mädchen die feierliche Heilige Kommunion empfangen. Mit vielen Verwandten feierten sie in der gut gefüllten Engener Stadtkirche einen von der Musikgruppe festlich mitgestalteten fröhlichen Gottesdienst und wurden zu diesem feierlichen Anlass bei strahlendem Sonnenschein von der Stadtmusik Engen feierlich empfangen und zur Kirche geleitet. Ein herzliches Dankeschön ging an alle, die zu diesem gelungenen Tag beigetragen hatten. Dazu zählten die vielen Begleiterinnen, die von Ansprechpartnerin Martina Dämpfle und Gemeindereferentin Monika Schick vorbereitet und begleitet wurden, ebenso wie die vier jugendlichen Gruppenbegleiterinnen. Sie alle hatten in diesem Kreis die 67 Kommunionkinder aus allen Ortsteilen von Engen in insgesamt acht Gruppen auf diesen großen Tag vorbereitet. Am kommenden Sonntag findet um 10.30 Uhr in der Neuen Kirche in Welschingen der zweite Kommunionsgottesdienst statt.

Heilung, Glaube, alternative Heilmethoden

Vortragsreihe ab 27. April

Engen. Das Katholische Bildungswerk Oberer Hegau lädt zu einer Vortragsreihe mit dem Thema »Heilung - Glaube - alternative Heilmethoden« ein. Heilung betrifft immer den ganzen Menschen mit Leib und Seele. Darin wird beleuchtet, wie diese Tatsache in den Heilungsprozess einfließt und welche Heilmethoden es unter anderem neben der Schulmedizin gibt. An vier Abenden wird das Thema Heilung einmal aus christlicher Sicht, aus der Sicht eines Osteopathen, einer Heilpraktikerin und einer Aromaxpertin behandelt.

In einem ersten Vortrag geht es darum, welchen Einfluss christlicher Glaube auf Heilung haben kann und hat. Den Vortrag hält Pfarrer Dr. Johannes Mette aus Pforzheim am Montag, 27. April. Jochen Rieß wird am Montag, 4. Mai, die Osteo-

pathie vorstellen, welche Wirkungsweise sie hat und wie damit als Ergänzung zu anderen Therapiemethoden gearbeitet werden kann.

In der Traditionellen Chinesischen Medizin geht es um das ganzheitliche Erfassen des gesundheitlichen Befindens eines Patienten. In die Denk- und Wirkweise Traditioneller Chinesischer Medizin führt am Montag, 11. Mai, Christa Meschenmoser als Heilpraktikerin ein. Einen Einblick in die Anwendung der ätherischen Öle von der Antike bis zur heutigen modernen Aromatherapie gibt Doris Ilg-Hewelt als Aromaxpertin am Montag, 18. Mai.

Die Abende finden jeweils um 20 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum im Hexenwegle in Engen statt. Der Eintritt beträgt 3 Euro. SchülerInnen und StudentInnen sind frei.

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Dankeschön

Unsere Hochzeit war traumhaft!

Ihr habt dazu beigetragen, dass dieser Tag für uns unvergesslich bleiben wird. Für die Hilfe und Unterstützung, die vielen Einfälle und Überraschungen, die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke bedanken wir uns von ganzem Herzen.

Unser Tag war wunderschön!

Engen, im April 2015

Manuel & Teresa Anton



Sichere Handläufe innen und außen!

Flexo-Handlauf Bodensee • Anneliese-Bilger-Platz 1 • 78244 Gottmadingen
☎ 07731 82280-0 • bodensee.flexo-handlauf.de

Unsere Jubilare

- Frau Erika Jantke, Barga, 86. Geburtstag am 17. April
- Frau Erika Stickel, Engen, 81. Geburtstag am 17. April
- Frau Hannelore Keller, Engen, 81. Geburtstag am 18. April
- Frau Erika Berger, Engen, 75. Geburtstag am 18. April
- Frau Elisabeth Brandhoff, Engen, 94. Geburtstag am 18. April
- Herr Siegfried Schuster, Engen, 81. Geburtstag am 21. April
- Herr Klaus Rosin, Welschingen, 75. Geburtstag am 22. April

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 18. April: Scheffel-Apotheke, Alemannenstraße 5, Radolfzell, Telefon 07732/971270

Sonntag, 19. April: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstraße 3, Engen, Telefon 07733/8886

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Hewenstr. 19, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

LyRo Häuslicher Pflegedienst, Sporngasse 18, 78234 Engen, Tel. 07733/6116

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle

des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Freitag von 8.15 bis 12 Uhr, Montag bis Mittwoch 14 bis 16 Uhr, Donnerstag + Freitag 14 bis 15.30 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07731/947126

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrius 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**



Zum alljährlichen Einkehrtag, verbunden mit den Wahlen zur Mesnervereinigung Freiburg des Dekanats Hegau, fanden sich 50 MesnerInnen in Eßlingen, dem nördlichsten Einzugsgebietes des Dekanats Hegau, ein. Der Tag begann mit einer Heiligen Messe, zelebriert von Pfarrer Billharz, dem Präses der MesnerInnen. Im Anschluss trafen sich alle im Gemeindesaal. Als Punkt 1 standen die Wahlen zur Vorstandschaft auf dem Programm. Gewählt wurden Ilona Braun zur Vorsitzenden, Manuela Kefer zur stellvertretenden Vorsitzenden, Ulrike Störk zur KassiererIn und Bettina Dosch zur Schriftführerin. Dem erweiterten Gremium gehören als Delegierte Rita Heizmann, Maria Heiss, Herta Bolecke, Anette Helbig, Marlies Krotz, Cäcilia Groß und Rudolf Weidele an. Des Weiteren gab es eine Frage-runde rund um das Mesneramt. Pfarrer Billharz erzählte von seiner Pilgerreise ins Heilige Land und zeigte einen Film vom kürzlich verstorbenen Künstler Sieger Köder. Auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz. Die Eltern der Eßlinger Ministranten bewirteten die Gäste aufs Beste.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 18. April:
Engen: 17.30 italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr

Ehingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Stetten: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 19. April:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit, Kinderkirche
Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe

Anselfingen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe

Mühlhausen: 9 Uhr Hl. Messe

Welschingen: 10.30 Uhr Erstkommunion der Kinder

Kirchliche Nachrichten

Kindergottesdienst in Engen: Am Sonntag, 19. April, ist um 10.30 Uhr in Engen Kindergottesdienst. Alle Kinder im Alter von drei bis neun Jahren werden vom Kinderkirchen-Team nach dem Eingangswort abgeholt und feiern in der Hedwig-Sumser-Stube ihren Gottesdienst. Nach der Kommunion werden sie wieder in die Kirche zurückgeführt.

Bildungswerk: Am Montag, 20. April, 19 Uhr, findet der Vortrag »Ohne Hegau kein Konzil« mit Helmut Fidler im Gemeindezentrum, unterer Eingang, statt. Kursbegleitung: Franz Olbricht, Tel. 07733/3216 (ab 18 Uhr).

Offener Tanzkreis: mit meditativem Tanzen und Folklore am Dienstag, 28. April, von 19.30 bis

21.30 Uhr im Saal des Gemeindezentrums. Kostenbeitrag: 8 Euro. Interessierte sind herzlich willkommen.

Ökumenische Emmauskapelle

(Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit musikalischer Gestaltung und dem Liturgie-Team Hilzingen

Evangelische Kirche

Gottesdienst

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im ev. Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo die Hauskreise sich jeweils treffen, kann beim ev. Pfarramt, Telefon 07733/8924, erfragt werden.

Montag: 19 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare in verschiedenen Gruppen

Neuapostolische Kirche

Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag: 9.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst in Singen, kein Gottesdienst in Engen

Christliche Gemeinde Engen

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3 (www.cg-engen.de)

Caritas-Betreuungsv. Qualifizierungskurs

Hegau. Der Caritas-Betreuungsverein Singen-Hegau bietet in Singen einen Qualifizierungskurs an, um Interessierte für die Übernahme einer gesetzlichen Betreuung zu schulen. An vier wöchentlich stattfindenden Abenden werden die Teilnehmer über die rechtlichen und sozialen Grundlagen einer Betreuung informiert. Der Kurs startet am Montag, 20. April, um 18 Uhr im Berufsbildungsbereich des Caritasverbandes Singen-Hegau, Freiheitstraße 15-17 in Singen. Infos und Anmeldung bis 16. April unter Tel. 07733/505241, ossege-eckert@caritas-singen-hegau.de.



HUMBERTS
OLIVEN & FEINKOSTWELT

Zur Verstärkung des Teams suchen wir für den **Verkauf von Oliven & Feinkost auf dem Wochenmarkt an Freitagen und Samstagen** Unterstützung auf 450,- Euro-Basis, oder TZ mit Führerschein.

Weitere Infos unter www.humberts.de oder rufen Sie uns an unter 0177 888 3560

Humberts Oliven & Feinkostwelt
78234 Engen

gesucht + gefunden

Immobilien

EFH in Engen gesucht

Sonniges, gepfl. EFH mit Garten u. Gar./Carport von netter Fam. gesucht

Andrea.Berg11@web.de oder Zuschriften unter Chiffre 1706 an Info Kommunal Verlag

Zu vermieten

Schöne

5-Zimmer-Whg.

in Engen, ca. 100 m², in 2-Fam.-Haus, OG, ruhige Lage, EBK, Bad, Terrasse, Keller, Garage und Gartenanteil. KM 500,- €, Garage 30,- € + NK ab 1. Juli 2015 zu vermieten.

Chiffre 1707 an Info Kommunal Verlag

2 Wohnungen

100 m², 85 m², in Biesendorf, Dorfrandlage, Sicht auf Hegauberge

Tel. 0 75 53 / 10 82

Mietgesuche

Suche

4-5-Zimmer-Whg.

oder Haus in Engen zu mieten (evtl. Mietkauf o. Kauf).

Tel. 01 70 8375277 von 8 - 18 Uhr erreichbar

Zu verkaufen

4 ALU-Räder

16 Zoll (5er BMW) VB 200,-

Tel. 01 62 84 99 283

Schöne, winterharte Terracottagefäße

verschiedene Größen, ca. 80 gut erh. **Umzugskartons**, 5 **Kleiderkartons**.

Preis VB

Tel. 0 77 33 / 360 38 71

Zimmervolieren

versch. Größen zu verkaufen

Tel. 01 79 / 89 82 182

Entlaufen

Katze vermisst!

seit Mittwoch, 8.4.2015 in Bittelbrunn: Tigerkater, 1-jährig, weiße Schwanzspitze, weiße Nase und Pfoten.

Tel. 0 77 33 / 97 82 82

Kaufgesuche

Sideboard,

Regalschrank oder Anrichte aus Holz, zu kaufen gesucht.

Tel. 01 79 / 89 82 182

Rasentraktor

auch alt und defekt

Tel. 0 77 33 / 50 53 86

Zu verschenken

2 Herrensport- räder

1 Damenrad

Tel. 0 77 33 / 84 64

Fliegenschutz- fenster

Lichtes Fenstermaß Breite 1217 mm, Höhe 1197 mm. Stärke Fensterüberschlagsfalz berücksichtigen.

Tel. 0 77 33 / 84 45

El. Fernsehsessel

leicht defekt, zu verschenken

Tel. 0 77 33 / 52 61

Stellenmarkt

Deutschsprachige Putzhilfe

in Engen gesucht. 2 - 3 Std. wöchentlich, Mi. oder Do. vormittags

Chiffre 1708 an Info Kommunal Verlag

Haushaltshilfe in Tengen/Watterdingen

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin eine Hilfe, die zwei mal die Woche für unsere beiden Kinder kocht und weitere Tätigkeiten im Haushalt übernimmt.

Tel. 0 77 36 / 924820, ab 18 Uhr

Französisch- Nachhilfe

für 8. Klasse Gymnasium gesucht.

Tel. 01 74 / 310 47 74

HEIZUNG
SANITÄR
SERVICE

KERSCHBAUMER

Wartung von Heizungsanlagen, Kesseltausch,
Badsanierung, Solaranlage ...

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Leistungsstarkes Team
sucht motivierte Verstärkung:

Maurer/in

Hauptregion: Klettgau - Hochrhein

Bauunternehmen
Dieter Leute
Tel: 0172 637 9565
www.leute-bau.de
Büro: Hombergstrasse 6 - 79798 Jestetten
Bauhof: Im Kies 14 - 79771 Klettgau-Griessen

Hegaublick

Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern
Hegaublick 6, 78234 Engen/Hegau, Tel. +497733/8755
www.hegaublick.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- **Küchenhelfer in Voll- und Teilzeit**
- **Stehcafé und Thekenmitarbeiter in Teilzeit**

Vorzugsweise mit eigenem Fahrzeug

Tel. 01 71 / 436 84 76
Email: saur@hegaublick.de

Anzeigenannahme:
Tel. 0 77 33 / 9 72 30
Fax 0 77 33 / 9 72 31
info-kommunal@t-online.de

IMMER DONNERSTAGS ab 23. April 2015
18:30 - 19:30 - 20:30 - 21:30
WEST-COAST-SWING
DISCOFOX & SALSA

CENTRALBAR

7 Wochen je 1 Std. für nur 77,- €
Bei Interesse einfach an der Bar nachfragen, oder
07733/9962337 info@flamemotions.com

Flamemotions.com
we make you burn the dancefloor

◆ **Fliesenleger**
Riedmüller
Tel. 0 77 33 / 50 32 73
Bad-Umbau, Neubau, Trockenbau.
Barrierefreie Duschen & Mediterrane
Anfertigung zum Festpreis.
◆ **Alpenstr. 12, Engen/Nhs.** ◆

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Motorrad-Triple-X
18.+19. April 2015 ab 10.00 Uhr
Hilzingen • Weidgang 3-5

- **Bikes and Boats**
- **Vorstellung der neuen Modelle**
- **Motorradbekleidung**
- **Probefahrten**
- **Stuntfahrer**
- **Kinder Kartparcour / Hüpfburg**
- **Grosse Quadausstellung**
Quadcenter Zollernalb
- **Pulled Pork vom BBQ Weltmeister**

Live Band
Samstag ab 20.00 Uhr

MIZU motocenter HEGAU **M Fashion**

jetzt

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rolläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

🐔 **Geflügelverkauf** 🐔
Dienstag 21.4.2015

Eigeltingen,	Rathaus	8.45
Aach,	Rathaus	9.00
Bittelbrunn,	Rathaus	9.10
Bargen,	Rathaus	9.20
Stetten,	Ga. Sonne	9.40
Zimmerholz,	Rathaus	9.50
Ansefingen,	Rathaus	10.00
Welschingen,	Rathaus	10.30
Ehingen,	Rathaus	10.45
Mühlhausen,	Rathaus	11.00
Volkertshausen,	Rathaus	11.10

Geflügelhof J. Schulte Tel. 05244/8914

QUICK SCHUH
Riesenauswahl für die ganze Familie

**AKTUELLER
DAMEN-BALLERINA**

rieker
ANTISTRESS.

**TOP
nur-preis
39,95 €**

**Farbe:
schwarz
(Gr. 36-42)**

Schuh-Schweizer - Quick Schuh - Neue Welt 27 • 88471 Laupheim

5,- Euro **QUICK SCHUH**
Gutschein

Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Scheffelstraße 26 - 33

*Ab einem Einkaufswert von 39,95 € erhalten Sie durch Vorlage des Gutscheins einmalig einen Preisnachlass im Wert von 5,-€ (Gültig bis 19.04.2015)

Liebe Hundehalter,

wir alle genießen die schöne Landschaft im Hegau, und auch Menschen ohne Hund sind gerne draußen in der Natur.

Aus Respekt und gegenseitiger Rücksichtnahme möchte ich Sie bitten, die Hinterlassenschaften Ihres Hundes mit den von der Stadt Engen kostenfrei zur Verfügung gestellten Tüten aufzusammeln und zu entsorgen.

Herzlichen Dank

Ihr Hundetherapiezentrum Gambietz, Stetten



WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten

Hegaukurier-Zusteller. Ideal für Jugendliche ab 13 Jahre, Rentner und Hausfrauen in **Engen** (Geb. Ballenberg)

Herr Burmeister - Telefon 0 77 71 / 93026831

Gernot.burmeister@suedkurier.de

Dieses Wochenende große Garagentor-Ausstellung!

Hausmesse für Tore

Freitag, 17. April von 13:00–18:00 Uhr

Samstag, 18. April von 10:00–17:00 Uhr

Sonntag, 19. April von 10:00–17:00 Uhr

- Messepreise für Neutore, kostenlose Fachberatung
- Sonderangebote bei Lager- & Ausstellungstoren



Kipptorstraße 1-3
88630 Pfullendorf
Ortsteil Aach-Linz
Tel. 075 52 26 02-0

Rohrverstopfung ?

Hilfe vom Profi

Tel. 077 74 / 90 90 11

Rohrreinigung & Kanalsanierung

IRKS WILMS

Geschäftssitz: Industriegebiet Aach/Volkertshausen

